

## ملحقات

الملحق رقم (١): نماذج المراجع العامة والمتخصصة

الملحق رقم (٢): بعض المصطلحات والمفاهيم المتعلقة بأصول

البحث العلمي



## الملحق رقم (١)

### نماذج المراجع العامة والمتخصصة

يكمل هذا الملحق الفصل العاشر فى هذا الكتاب والخاص بالمراجع وكيفية استخدامها، وقد رأينا أن نضمن فى هذا الملحق المراجع العامة والمتخصصة، مصنفة حسب الموضوعات الرئيسية لكل منها، ولا تعتبر هذه المراجع حصراً شاملاً لما ينبغى أن يحيط به القارئ، ولكنها مجرد أمثلة، أريد بها التعريف بالاطار العام للمراجع وأنواعها وأشكالها وتصنيفاتها.

وهذا الملحق يركز على المراجع العامة التى تهتم الدارسين فى مختلف المجالات والتخصصات، كما أن المراجع المتخصصة تركز على العلوم الاجتماعية مع بعض الاهتمامات العامة بالعلوم الأخرى.. وفيما يلى التقسيمات الرئيسية للمراجع المشمولة:

أولاً: كتب عن الكتب (١ - ٤١)

فهارس المكتبات (١ - ١٠) البليوجرافيات (١١ - ٢٩).

مراجعات الكتب (٣٠ - ٣٥) المطبوعات الحكومية (٣٦ - ٣٧).

الرسالات العلمية (٣٨ - ٤١).

ثانياً: عالم الدوريات (٤٢ - ٥٥)

أدلة الدوريات (٤٢ - ٤٤) كشافات الدوريات (٤٥ - ٤٨).

الصحف والمجلات (٤٩ - ٥٥).

ثالثاً: كتب عن الكلمات (٥٦ - ٩٣)

- قواميس اللغة العربية (٥٦ - ٦٣) قواميس اللغة الانجليزية (٦٤ - ٧١)  
القواميس ذات اللغتين (٧٢ - ٨٣) قواميس اللهجات العامية (٨٤ - ٨٨).  
قواميس المترادفات (٨٩ - ٩١) قواميس المختصرات (٩٢ - ٩٣).

رابعاً: كتب عن الأماكن (٩٤ - ١٠٩)

- الأطالس (٩٤ - ١٠٤) القواميس الجغرافية (١٠٥ - ١٠٩).

خامساً: كتب عن الناس (١١٠ - ١٢٦)

- التراجم العامة (١١٠ - ١١٥) التراجم العامة الجارية (١١٦ - ١٢٢).  
التراجم الوطنية الجارية (١٢٣ - ١٢٦).

سادساً: الموسوعات ودوائر المعارف (١٢٧ - ١٤٢)

- الموسوعات ودوائر المعارف العامة (١٢٧ - ١٣٥) الحوليات والكتب السنوية  
(١٣٦ - ١٤٢).

سابعاً: النظرة التاريخية العامة (١٤٣ - ١٥٠)

- التاريخ العام (١٤٣ - ١٥٠).

ثامناً: مراجع الموضوعات المتخصصة (١٥١ - ٣١٥)

- المكتبات (١٥١ - ١٥٢) الفلسفة (١٥٣ - ١٥٧) علم النفس  
(١٥٨ - ١٦٣).

- الديانات (١٦٤ - ١٧٦) العلوم الاجتماعية عام (١٧٧ - ١٨٣)

- الاحصاء (١٨٤ - ١٨٧) الحكومة والسياسة (١٨٨ - ٢٢٥)

الاقتصاد والتجارة (٢٢٦ - ٢٣٣) العمل والعمال (٢٣٤ - ٢٣٦) القانون (٢٣٧ - ٢٤٧).

الأمم المتحدة (٢٤٨ - ٢٥٠) العلوم العسكرية (٢٥١ - ٢٥٦) التأمين (٢٥٧ - ٢٥٨).

التربية والتعليم (٢٥٩ - ٢٦٥) المعاهد والجامعات (٢٦٦ - ٢٦٩) السفن (٢٧٠) الفولكلور والفن الشعبي (٢٧١) العلوم والتكنولوجيا - عام (٢٧٢ - ٢٧٧) الرياضيات (٢٧٨ - ٢٨١) الأجناس (٢٨٢ - ٢٨٣) السكرتارية (٢٨٤) المحاسبة (٢٨٥ - ٢٨٦) الإعلان (٢٨٧ - ٢٨٨) الفنون والسينما (٢٨٩ - ٣٠٥) التاريخ المحلى لبعض الدول والمناطق (٣٠٦ - ٣١٥).

#### أولاً - كتب عن الكتب: BOOKS ABOUT BOOKS

##### فهارس المكتبات:

١ - فهارس المكتبة البلدية فى الاسكندرية. إعداد أحمد أبو على. الاسكندرية، شركة المطبوعات المصرية، ١٩٢٦ - ١٩٢٩. ٦ مج. وهى تشمل الكتب والمخطوطات الموجودة بمكتبة البلدية فى الاسكندرية حتى عام ١٩٢٩، وهى مرتبة هجائياً بالعنوان تحت كل موضوع، حيث يرد وصف موجز لكل كتاب مع التعريف بمؤلفه. وتعمل المكتبة على إصدار الملاحق التى تكمل هذه الفهارس.

٢ - فهرس الكتب الموجودة بالمكتبة الأزهرية. القاهرة، مطبعة الأزهر، ١٣٦٥ - ١٣٧١ هـ. (١٩٤٦ - ١٩٥٠). ٧ مج.

٣ - فهرس موضوعى، مجاميع الكتب الموجودة فى المكتبة المركزية، ١٩٥٩ - ١٩٦٧. بغداد، ١٩٦٤ - ١٩٦٧. ٤ مج.

ويشمل الكتب العربية الموجودة بالمكتبة المركزية فى بغداد - ويصدر له ملاحق سنوية تكمله.

٤ - فهرست الكتب العربية المحفوظة بالكتبخانة الخديوية المصرية. القاهرة، ١٣٠٦ - ١٣٠٩ هـ (١٨٨٩ - ١٨٩٢). ٨ مج.

وهو يعرف بالفهرس القديم لدار الكتب المصرية، ويشتمل على جميع الكتب والمخطوطات العربية الموجودة بالدار حتى عام ١٣٠٨ هـ.

٥ - فهرست الكتب العربية الموجودة فى دار الكتب المصرية. القاهرة، ١٩٢٤ - ١٩٤٢. ٨ مج.

٦ - نشرة دار الكتب المصرية. القاهرة، ١٩٤٨ - ١٩٤٩. ٢ مج.

وتشمل هذه النشرة الكتب التى اقتنتها دار الكتب المصرية فى عام ١٩٤٨ - ١٩٤٩. وفى نهايتها ثلاثة كشافات هجائية، الأولى للموضوعات والثانى لعناوين الكتب والثالث لأسماء المؤلفين.

ثم تطورت النشرة بعد ذلك لتشمل جميع الكتب والمطبوعات التى تنشر فى جمهورية مصر العربية وأودعت فى دار الكتب المصرية بموجب قانون الايداع القانونى الذى صدر فى عام ١٩٥٤، وأصبحت تعرف بعنوان «النشرة المصرية للمطبوعات». (انظر رقم).

A Catalog of Books Represented by Library of Congress Printed - ٧  
Cards Issued to July 31, 1942. Ann Arbor, Mich., Edwards, 1942-46.

167 v.

وقد استكمل هذا الفهرس بالكشافات التى تغطى الفترة من عام ١٩٤٢ - ١٩٥٤، إلا أن الفهرس القومى الموحد، National Union Catalog - وهو مرتب حسب المؤلف - يمثل جميع محتويات مكتبة الكونجرس وبعض المكتبات الأمريكية الأخرى من عام ١٩٥٢ حتى الآن.

كما أن هناك كشافات قومية موحدة أخرى مرتبة حسب الموضوع (وليس حسب المؤلف) مثل المذكورة بالأرقام (٩)، (١٠).

A Catalogue of Arabic Printed Books in the British Museum. by A. G. — ٨  
Ellis. London, 1894-1901. 2 v.

وهو يشمل الكتب العربية المطبوعة الموجودة بمكتبة المتحف البريطاني. وفي عام ١٩٣٥ صدر الجزء الثالث منه، إعداد أ. س. فلتون A.S. Fulton، كما يتابع المتحف البريطاني إصدار الملاحق الخاصة بهذا الفهرس، لتشمل الإضافات الجديدة التي تفتتها المكتبة من الكتب العربية المطبوعة.

Library of Congress Catalog, Books: Subjects; a Cumulative List of — ٩  
Works Represented by Library of Congress Printed Cards, 1950 to  
date. Wash., The Library, 1955 to date.

وهذا الفهرس يصدر له ملاحق فصلية وسنوية، كما أنه يمثل أحد الكشافات القومية الموحدة المرتبة حسب الموضوع. وهو يمثل الأعمال التي يتم إيداعها مكتبة الكونجرس الأمريكية منذ عام ١٩٥٠ حتى الآن.

Subject Index of the Modern Works Added to the Library, 1881- — ١٠  
1950. London, British Museum, Dept. of Printed Books, 1902-61.  
17 v.

وهو أحد الكشافات القومية الموحدة المرتبة حسب الموضوع ويمثل الأعمال الحديثة التي أضيفت إلى مكتبة المتحف البريطاني منذ عام ١٨٨١ - ١٩٥٠.

١١ - الببليوجرافيا المختارة عن الكويت والخليج العربي. إعداد ثريا محمد  
قاييل. الكويت، جامعة الكويت، ١٩٧٠ ص.

وتتضمن هذه الببليوجرافيا مصادر المعلومات الأساسية العربية، كالمراجع العلمية والمقالات والكتب والدوريات التي صدرت أو تصدر بمنطقة الخليج العربي بصفة عامة، والكويت والبحرين ومسقط وعمان وقطر بصفة خاصة. وهي تشمل (٨١٣) مدخلاً مصنفاً حسب الموضوعات، ونهايتها فهارس هجائية بالمؤلف والعنوان والموضوع.

١٢ - تاريخ الأدب العربي، تأليف كارل بروكلمان، ترجمة عبد الحلیم النجار. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥٩ - ١٩٦٢، ٣ مج.

وهو يتضمن الكتب التي ألفها العرب منذ العصور القديمة إلى أوائل القرن العشرين، مرتبة وفقاً للفترات التاريخية التي مرت بها الأمة العربية.

١٣ - الفهرست. تأليف أبي الفرج محمد بن اسحاق بن التميم، تحقيق جوستاف فلوجل. لبيسك، ١٨٧١ - ١٨٧٢، ٢ مج.

وهو يعتبر أول ببليوجرافيا عربية، حيث يجمع أسماء الكتب التي عرفها المؤلف حتى سنة ٣٧٧هـ. وقد رتبها حسب الموضوعات، وقد ظهرت له عدة طبعات مختلفة ولكنها خالية من الفهارس التي تمتاز بها الطبعة الألمانية.

١٤ - كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون. تأليف مصطفى بن عبد الله كاتب جلبي، المشهور بحاجي خليفة. استنبول، مطبعة الحكومة، ١٩٤١ - ١٩٤٢، ٢ مج. وقد صدر له ملحق باسم إيضاح المكنون في الذيل ٣ كشف الظنون. تأليف اسماعيل البغدادي. طبعة وكالة المعارف التركية في استنبول في مجلدين، سنة ١٩٤٥ - ١٩٤٧.

أوسع ببليوجرافيا عربية قديمة، إذ يتضمن حوالي (١٤,٥٠٠) كتاب، مرتبة هجائياً بالعنوان، كما أنه يشمل بعض الكتب التركية والفارسية التي تمكن المؤلف من الحصول عليها.

١٥ - إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون. تأليف اسماعيل البغدادي. استنبول، وكالة المعارف التركية، ١٩٤٥ - ١٩٤٧، ٢ مج.

١٦ - مجلة الكتاب العربي. الهيئة العامة للتأليف والنشر. وهي تصدر عدداً خاصاً في كل عام على شكل قائمة مجمعة للإنتاج الفكري في جمهورية مصر العربية.

١٧ - معجم المطبوعات العربية والمعربة. إعداد يوسف إيلان سركيس، القاهرة، مطبعة سركيس، ١٩٢٨ - ١٩٣١. ٢ مج.

وهو معجم شامل لأسماء الكتب العربية والمترجمة التي ظهرت منذ انتشار الطباعة إلى نهاية عام ١٩١٩. وهي مرتبة حسب أسماء المؤلفين، ونهايته فهرس هجائي بعنوانين الكتب، كما يوجد فهرس آخر بعنوانين الكتب مجهولة المؤلف.

١٨ - مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم. تأليف أبي الخير أحمد بن مصطفى بن خليل، المشهور بطاشكبرى زاده، تحقيق كامل بكرى وعبد الوهاب أبو النور. القاهرة، دار الكتب الحنينية، ١٩٦٨. ٣ مج.

وهو مرجع بليوجرافي، جمع فيه المؤلف أسماء الكتب في أنواع العلوم والمعارف التي عثر عليها حتى وفاته عام ١٥٦١.

١٩ - النشرة العراقية للمطبوعات. بغداد، المكتبة المركزية لجامعة بغداد، ١٩٦٤.

٢٠ - النشرة المصرية للمطبوعات. القاهرة، دار الكتب القومية، ١٩٥٦ - وهي تتضمن الكتب والمطبوعات التي تنشر في جمهورية مصر العربية ونهايتها ثلاثة كشافات هجائية بالعنوان والمؤلف والموضوع.

Bibliographic Index. N. Y., Wilson, 1938

- ٢١

وهي نشرة دورية تصدرها شركة ولسن منذ عام ١٩٣٨، وتشتمل على قوائم البليوجرافيات الصادرة في كتب خاصة، إلى جانب البليوجرافيات المنشورة كفصول ملحقة في بعض الكتب أو المقالات أو المجلات وتتضمن الكتب المنشورة باللغة الانجليزية واللغات الأخرى.

Bibliographies: Subject and National. by Robert L. Collison. - ٢٢

يشتمل القسم الأول على أهم القوائم البليوجرافية فى مختلف الموضوعات  
وبجميع اللغات الأوروبية، أما القسم الثانى فيتضمن البليوجرافيات الوطنية  
التي تصدر فى كل من إنجلترا والولايات المتحدة وفرنسا وألمانيا.

British Books in Print. N. Y., Bowler, 1965, 2 v. - ٢٣

وكانت تصدر مسبقاً تحت اسم- Reference Catalogue of Current Literature  
وهى تضم حوالى (٣٥٠,٠٠٠) عنوان لحوالى (١,٩٥٥) ناشراً  
لنجليزياً.

British National bibliography, 1950 to date. London, British Museum, 1951 to date. - ٢٤

وتصدر هذه البليوجرافيا بناء على قانون إيداع المطبوعات فى المتحف البريطانى،  
وتصدر لها تجميعات شهرية وسنوية.

Cumulative Book Index. N. Y., Wilson, 1898 - ٢٥

ويعرف هذا الكشف مختصراً (C B I) وقد بدأ صدوره فى عام ١٨٩٨،  
وبصورة دورية منذ عام ١٩٢٨، وهو عبارة عن قائمة تضم كافة المؤلفات  
الصادرة باللغة الانجليزية فى جميع أنحاء العالم، ويستثنى الوثائق الحكومية  
ونشرات الدعاية والروايات والقصص الرخيصة. وهو يمتاز بأنه يجمع بين  
أسماء المؤلفين والعناوين والموضوعات فى ترتيب هجائى واحد... وتصدر له  
ملاحق كل سنتين وكل سنة وكل شهر.

Publishers' Trade List Annual. N. Y., Bowker, 1873 to date. Annual - ٢٦

وهذه القائمة تتضمن كتالوجات «فهارس» الناشرين مرتبة هجائياً.. وهناك  
كشافان منفصلان أحدهما خاص بالكتب المطبوعة وهو مرتب بالمؤلف  
والعنوان، أما الآخر فهو دليل موضوعى للكتب المطبوعة.

Subject Guided to Books in Print

Publishers' Weekly. N. Y., Bowker, 1872 to date.

— ٢٧

وهذه دورية أسبوعية تسجل كل ما ينشر من كتب في الولايات المتحدة الأمريكية.. والنشرة التي تصدر كل نصف سنة تعلن عن الكتب التي ستصدر خلال الشهر التالية.

Selected Bibliography on Kuwait and the Arabian Gulf. By Soraya — ٢٨  
M. Kabeel. Kuwait, Kuwait University, 1969.

وتتضمن هذه البليوجرافيا مقالات الدوريات والكتب والمراجع وغير ذلك من المطبوعات الأجنبية الخاصة بمنطقة الخليج العربي بصفة عامة، وبالكويت والبحرين ومسقط وعمان وقطر بصفة خاصة، وتغطي حوالي (١٣٠٠) مدخل، وهي مصنفة حسب الموضوعات، كما أن بها فهارس هجائية بالمؤلف والعنوان والموضوع.

World Bigliography of Bibliographies. By Besterman, 4th ed. Gene- — ٢٩  
va, 1965-1966. 5 v.

تعتبر هذه البليوجرافيا أوسع عمل من نوعه في العالم حيث يشير إلى أكثر من (١١٧,٠٠٠) قائمة بليوجرافية بأكثر من تسع وأربعين لغة حية، وهو يستثنى البليوجرافيات التي صدرت باللغات الشرقية.

مراجعات الكتب:

٣٠ - قوائم دار المعارف بالقاهرة: وهي قوائم تصدر سنويا وتحتوى على تعريف بكل كتاب تنشره دار المعارف، وهي مرتبة حسب الموضوعات مع وجود كشاف هجائي بالعنوان، وآخر بالمؤلف.

٣١ - المكتبة، مجلة شهرية. بغداد، مكتبة المثني، ١٩٦٠.

وهى تحتوى على مقالات قصيرة حول النشاط الفكرى فى البلاد العربية، كما أنها تتضمن بابا للتعريف بالكتب الصادرة حديثا وأسعارها.

Book Review Digest. N. Y., Wilson, 1905

- ٣٢

دورية شهرية مع تجميع نصف سنوى ومجلد سنوى. وتشمل نقد الكتاب فى المجلات الأخرى ويضع علامة إذا كان النقد فى صالح الكتاب أم لا. كما تتضمن مراجعات للكتب الصادرة فى حوالى (٧٥) دورية انجليزية وأمريكية. وهى مرتبة هجائيا بأسماء المؤلفين مع وجود كشف بالعنوان وآخر بالموضوع.

Guide to Reference Books. By Sheehy

- ٣٣

وقد أصدرت جمعية المكتبات الأمريكية (A.L.A) الطبعة الثامنة فى عام ١٩٦٧. ومستمر فى تحديث الطبعات وهو مرتب موضوعيا ويشتمل على كتب بلغات عدة إلا أنه يركز بصفة خاصة على الكتب المطبوعة فى الولايات المتحدة الأمريكية.

Guide to Reference Material. By A. J. Walford

- ٣٤

Index to Book Reviews in the Humanities. Detroit, Philip Thomson - ٣٥  
1960 to date

كشف يصدر كل ثلاثة شهور Quarterly، ويتضمن مراجعات الكتب مختارة من الدوريات الانجليزية، ويهم بالعلوم الاجتماعية والانسانية.

المطبوعات الحكومية:

Monthly Checklist of State Publications. Wash., Govt. Print. Off., - ٣٦  
1910 to date

يصدر شهريا وهو محدد بالمطبوعات الحكومية التى تسلمها مكتبة الكونجرس.

A Popular Guide to Government Publications, 2ed ed. N. Y., Colum- ٣٧  
bia Univ. Press, 1963. 291 pp.

### الرسالات العلمية:

Doctoral Dissertation accepted by American Universities, 1933 55. \_ ٣٨  
by Association of Research Libraries. N. Y., Wilson, 1934-55. 22 v.

وهو كشف موضوعى هجائى، ويشتمل أيضا على فهرس بأسماء الجامعات  
وكشاف بأسماء المؤلفين.

Index to American Doctoral dissertations, 1955 to date. Ann Arbor, \_ ٣٩  
Michigan, University Microfilms, 1957 to date. Annual

وهو يفهرس حسب الموضوع والمؤلف الرسالات الموجودة فى الأعداد الشهرية  
من Dissertions Abstracts والتي تصدر كنشرة نهائية من هذه المستخلصات  
كل سنة.

List of American Doctoral Dissertations Printed in 1912-38. Wash., \_ ٤٠  
Govt Print Off., 1913-40. 26 v.

وهو مرتب هجائيا داخل أقسام التصنيف وبه كشف بالموضوعات. كما أنه  
يغطى (٤٥) ممهدا.

Microfilm Abstracts; a Collection of Doctoral Dissertations and \_ ٤١  
Monographs which are available in Complete form on Microfilm  
Ann Arbor, Mich., University Microfilm, 1938 to date. Monthly

### ثانيا، عالم الدوريات: PERIODICALS' WORLD

#### أدلة الدوريات

٤٢ - دليل الدوريات العربية الجارية. إعداد محمد المهدي. القاهرة، اليونسكو،  
١٩٦٥.

يضم هذا الدليل الدوريات الجارية التى تصدر فى بعض أقطار الوطن العربى، وهو يتضمن معلومات عن عنوان الدورية والسنة التى صدر فيها العدد الأول، فترات الصدور، الاشتراك السنوى، اسم الناشر وعنوانه كاملا، وهو مرتب ترتيبا هجائيا داخل أقسام التصنيف العشرى العالمى وبالنهاية يوجد كشف بالعنوان وآخر جغرافى.

Ayer's Directory of Newspapers and Periodicals. Philadelphia. N. - ٤٣  
W. Ayer & Sons, 1880 to date.

دليل سنوى يتضمن حوالى (٢٠,٠٠٠) دورية تصدر فى الولايات المتحدة الأمريكية، وهو مرتب حسب الولايات والمدن ونهايته فهارس تفصيلية.

Ulrich's International Periodicals Directory, 12th ed. N. Y., Bowker, - ٤٤  
1992/93.

يعطى معلومات كافية عن حوالى (٥٥,٠٠٠) دورية تصدر فى جميع أنحاء العالم.

كشافات الدوريات:

٤٥ - الكشاف التحليلى للصحف والمجلات العربية. إشراف محمود الشينطى  
القاهرة، ١٩٦١. شهرى. (توقف).

British Humanities Index, 1962 to date. London, Library - ٤٦  
Association, 1963 to date. Quarterly and Annual

يكشف لحوالى (٢٨٠) دورية انجليزية لها علاقة بالفنون والسياسة.

International Index to Periodicals - ٤٧

يظهر أربع مرات فى السنة، وله تجميع سنوى، ويشمل بالتحليل لحوالى  
(١٧٥) دورية فى العلوم الإنسانية والاجتماعية.

بدأ ظهوره عام ١٩٠١ وهو ما زال يظهر على شكل نشرة نصف شهرية مع تجميع سنوي، ويتناول تحليل حوالى (١١٧) مجلة مختارة ذات طابع ثقافى.

### الصحف والمجلات:

٤٩ - تاريخ الصحافة العراقية. تأليف عبد الرزاق الحسنى، ط٢. بغداد، مطبعة الزهراء، ١٩٥٧.

٥٠ - تاريخ الصحافة العربية. تأليف فيليب دى طرازى. بيروت، المطبعة الأدبية، ١٩٠٣ - ١٩٣٣، ٤ مج.

يتضمن أخبار الصحف والمجلات العربية التى صدرت فى جميع أنحاء العالم حتى عام ١٩١٩.

٥١ - فهرس الدوريات التى تفتتها الدار (دار الكتب المصرية). تصنيف محمود اسماعيل عبد الله. القاهرة، ١٩٦١ - ١٩٦٣، ٢ مج.

٥٢ - الصحافة الكويتية. دراسة توثيقية تاريخية تأليف د. احمد بدر وعبد الرحمن الشيخ ونبيل الجداى. الكويت، مؤسسة الصباح، ١٩٧٩.

٥٣ - New York Times Index. N. Y., The Times, 1913 to date. Semimonthly and Annual

٥٤ - Newspapers on Microfilm, 5th ed. Wash., Library of Congress, 1963. 305 pp.

٥٥ - Times, London. Official Index. London, Times Office, 1907 to date. Monthly and Annual

## ثالثاً: كتب عن الكلمات، BOOKS ABOUT WORDS

### قواميس اللغة العربية

#### البحث في المعاجم العربية:

١ - البحث في المعاجم العربية أصعب منه في المعاجم الأوروبية، فأنت في المعاجم الأوروبية لست في حاجة إلى تجريد أو اشتقاق، إنما تبحث في الحرف الأول من الكلمة أما المعاجم العربية، فانه نظراً لطبيعة اللغة نفسها، فنحن في حاجة إلى تجريد الكلمة إلى حروفها الأصلية ثم البحث في الحرف الأخير وليس الحرف الأول - وذلك بالنسبة لأهم معجمين عربيين على الإطلاق (لسان العرب والقاموس المحيط).

٢ - كما أن الباحثين العرب في مجالات المعرفة المختلفة في حاجة إلى تعريب ألفاظ جديدة، لما تدخل العربية بعد، بمعناها الاصطلاحي، كما أن مخترعات جديدة ما تلبث تترى لم يكن للعرب بها من قبل عهد، في حاجة إلى مقابل عربي لها، ومن هنا فإن الباحث العربي في علم النفس والعلوم البحتة والتطبيقية بل والاجتماع والتربية غير ذلك من فروع المعرفة، في حاجة دائماً للرجوع للمعاجم العربية - ومن هنا فإن مقراً عن طرق البحث ومناهجه لا بد أن يتضمن شيئاً عن المعاجم العربية والبحث فيها.

٥٦ - أساس البلاغة للزمخشري. القاهرة، دار الكتب المصرية، ١٩٢٣. ٢ مج.

وهو من القواميس التي تهتم بذكر المعاني المجازية للألفاظ إلى جانب معانيها الحقيقية، وهو مرتب ترتيباً هجائياً، وهو مرتب ترتيباً هجائياً حسب أوائل (مجرد) الكلمات، مثال ذلك: كلمة (انفتاح) يبحث عنها في (فتح) حرف الفاء ثم التاء ثم الحاء.

٥٧ - القاموس المحيط للفيروزى. ط٢. القاهرة، مكتبة مصطفى الباني الحلبي، ١٩٥٢، ٢ مج.

وهو يمتاز بأنه يحوى خلاصة ألفى كتاب لغوى، منها كتاب العين للخليل ابن أحمد، وكتاب التهذيب، والمحكم، والجمهرة والصحاح... الخ. وهو من قواميس الباب والفصل.. أى أنه مرتب حسب أواخر الكلمات (المجردة)، مثال ذلك: كلمة (توحيد) يبحث عنها فى (وحد) باب الدال، فصل الواو، وسبب ترتيبه وفقا لأواخر الكلمات إن آخر الكلمة العربية أكثر ثباتا من أولها ويلاحظ أن كل القواميس العربية الكبرى مرتبة وفقا لأواخر الكلمات بعد تجريدتها.

٥٨ - لسان العرب لابن منظور. بيروت، دار صادر، ١٩٥٥ - ١٩٥٦. ١٥ مج.

وهو يعتبر من أضخم القواميس التى وضعت فى اللغة العربية، ويمكن أن يعد موسوعة لغوية أدبية نظرا لما يحويه من بحوث لغوية واستطرادات أدبية، وطريقة ترتيبه حسب الباب والفصل.

٥٩ - محيط المحيط للبهمنى. بيروت، مكتبة لبنان، د.ب. ٢ مج هو إعادة لترتيب «القاموس المحيط للفيروزى» على نظام أوائل الكلمات بدلا من طريقة الباب والفصل مع الاهتمام بإدخال زيادات كثيرة بالنسبة للشواهد والأمثلة والمصطلحات العلمية.

٦٠ - المخصص لابن سيده. القاهرة، المطبعة الأميرية، ١٨٩٨ - ١٩٠٣. ٦ مج.

وهو أوسع القواميس اللغوية التى تورث المعانى ثم الألفاظ الدالة عليها، وقد جمع فيه ابن سيده كل ما ألف قبله من رسائل ومعاجم.

٦١ - معجم منن اللغة لأحمد رضا. بيروت، مكتبة الحياة، ١٩٥٨ - ١٩٦٠. ٥ مج.

يحوى على الكلمات الطارئة المستحدثة منذ العصر العباسى الأول، وهو مرتب حسب أوائل الكلمات.

٦٢ - المعجم الوسيط. إعداد ابراهيم مصطفى وآخرين. القاهرة، مجمع اللغة العربية، ١٩٦٠ - ١٩٦١، ٢ مج.

ويحتوى على عدد وافر من المصطلحات العلمية والفنية والحضارية التي لا توجد فى غيره من القواميس العربية الحديثة، وهو مرتب حسب أوائل الكلمات.

٦٣ - المنجد فى اللغة والأدب والعلوم. إعداد لويس المعلوف، ط١٧. بيروت، المطبعة الكاثوليكية، ١٩٦٠.

وهو قسمان: الأول: المنجد فى اللغة. والثانى: المنجد فى الأدب والعلوم وهو معجم لأعلام الشرق والغرب. ويعتبر المنجد من أكثر القواميس العربية الحديثة استعمالاً وانتشاراً بما يمتاز به من حسن الترتيب وكثرة الصور والرسوم التوضيحية، وقد اعتمد فى ترتيب المواد اللغوية على التركيب الهجائى الكامل. مثال ذلك: كلمة (تلفزيون) يبحث عنها فى التاء ثم اللام ثم الفاء.. الخ. وهذا الترتيب هو أحدث أنواع الترتيب الهجائى وأيسرها بالنسبة للطلاب وتلاميذ المدارس.

قواميس اللغة الانجليزية.

The Advanced Learner's Dictionary of current English. By A. S. - ٦٤  
Hornby, 2ed ed. 1963

وهو من أنفع قواميس اللغة الانجليزية، بالنسبة للطلاب الأجانب الذين يدرسون اللغة الانجليزية الحديثة. ومن مميزاته البساطة فى شرح معانى الكلمات واحتوائه على أمثلة كثيرة للمصطلحات.

American College Dictionary. By Clarence L. Barnhart. N. Y., Ran- ٦٥  
dom House. 1965

وهو يشمل حوالي (١٣٢,٠٠٠) كلمة فيما لا يزيد عن (١,٤٠٠) صفحة.

Dictionary of American English on Historical Principles. By Sir – ٦٦  
Willaim A. Craigie. London, O. U. P., 1960. 4 V. Relatively Recent  
printing of work first published in 1938 by University of Chicago  
Press

Funk and Wagnalls New Standard Dictionary of the English Lan- – ٦٧  
guage. N. Y., Funk & Wagnalls. 1959. 2,815 pp

ويحتوى هذا القاموس على (٤٦٠,٠٠٠) كلمة، بما فى ذلك  
(٦٥,٠٠٠) من الأسماء الصحيحة... كما أنه يركز على معانى وطرق  
نطق وهجاء الكلمات.

Oxford English Dictionary – ٦٨

وهو قاموس ضخم يقع فى ١٢ مجلدا مع ملحق، ويتضمن حوالى  
(٤٠٠,٠٠٠) كلمة دخلت اللغة الانجليزية منذ عام ١١٥٠، ومن ثم  
فهو يفيد الباحثين فى دراسة التطور التاريخى لمفردات اللغة الانجليزية.

Shorter Oxford Dictionary – ٦٩

مختصر للقاموس السابق، ويهتم بمفردات لغة الكتابة أكثر من مفردات لغة  
التخاطب.

Webster Seventh new Collegiate dictionary – ٧٠

ويتضمن حوالى (١٣٠,٠٠٠) كلمة، وبنهايته ملاحق مفيدة من أهمها:  
قائمة المختصرات، قائمة الرموز والعلامات الشائعة، قائمة تعريفية بالأعلام،

قائمة بأسماء الأشخاص الشائعة فى اللغة الانجليزية وأخيرا قائمة بأسماء الجامعات والكليات فى الولايات المتحدة مع ذكر عناوينها.

Webster Third new International Dictionary of the English

- ٧١

### Language.

وهو من أضخم قواميس اللغة الانجليزية إذ يضم حوالى (٤٥٠,٠٠٠) كلمة، منها حوالى (١١٠,٠٠٠) كلمة جديدة. ويهتم بسرد المعانى المختلفة لكل كلمة حسب الترتيب التاريخى لها، مبتدأ بالأحداث والشائع منها.

القواميس ذات اللغتين:

٧٢ - القاموس العصرى، انجليزى - عربى. تأليف إلباس أنطوان - القاهرة، المطبعة المصرية، (١٩٦٧).

وهو يشتمل على حوالى (٧٢,٠٠٠) كلمة، مرتبة على الهجائية الانجليزية، ثم يذكر المقابل لها باللغة العربية، بادئا بالمعنى الحقيقى ثم المجازى، بالألفاظ العامية العربية.

٧٣ - القاموس العصرى، عربى - انجليزى. تأليف إلباس أنطوان. القاهرة، المطبعة المصرية، (١٩٦٤).

وهو يشتمل على حوالى (٦٤,٠٠٠) كلمة عربية مرتبة على الهجائية العربية حسب أوائل الكلمات (مجردها)، ثم يذكر المقابل لها باللغة الانجليزية.

٧٤ - القاموس الفرنسى العربى. تأليف جين باتست بيلو. بيروت، المطبعة الكاثوليكية، ١٩٦٣.

٧٥ - القاموس الفريد، ايطالى - عربى. تأليف رياض جيد. القاهرة، المطبعة المصرية، ١٩٥٦.

٧٦ - القاموس الوحيد، ألماني - عربية. تأليف رياض جيد - القاهرة، المطبعة  
العصرية، ١٩٥٧.

٧٧ - المعجم العصري، عربي - فرنسي. تأليف إلياس متري. القاهرة، المطبعة  
العصرية، ١٩٥٠.

٧٨ - المورد، قاموس انجليزي عربي. تأليف منير البعلبكي، بيروت - دار العلم  
للملايين، ١٩٦٩.

وهو يتضمن حوالي (١٠٠,٠٠٠) كلمة ويهتم كثيرا بالمصطلحات العلمية  
والفنية والحضارية الحديثة.

٧٩ - Cassel's German; Cerman and English Dictionary, 8th ed. London, -  
Cassel, 1963

٨٠ - English-German, German-English Dictionary. London. Allen &  
Unwin, 1952-1954, 2 Y.

٨١ - Gaso's Dictiary. of the French and English Languages. London. -  
Bell, 1953

٨٢ - Heath's Standard French and English Dictionary. N. Y., Heath. -  
1947-1948. 2 V.

٨٣ - The New Cassel's French-English, English-French dictionary. N. Y., -  
Funk & Wagnalls, 1962.

### قواميس اللهجات العامية

٨٤ - غرائب اللهجة اللبنانية السورية. تأليف رفائيل نخلة. بيروت، المطبعة  
لكاثوليكية، ١٩٦٢. ٢١٦ ص.

٨٥ - معجم الألفاظ الكويتية في الخطط واللهجات والبيئة. تأليف جلال الحنفي. بغداد، مطبعة أسعد، ١٩٦٤. ٤٢٤ ص.

٨٦ - معجم شمال المغرب، تطوان وما حولها. تأليف عبد المنعم سيد عبد العال. القاهرة، دار الكاتب العربي، ١٩٦٨. ٢٥٥ ص.

٨٧ - معجم اللغة العامية البغدادية. تأليف جلال الحنفي. بغداد، مطبعة العاني، ١٩٦٣ - ١٩٦٦. ٢ مج.

Dictionary of Slang and Unvonventional English, 5th ed. London, - ٨٨  
Routledge, 1961. 2 V.

هو يركز على الألفاظ العامية في اللغة الانجليزية حيث يشتمل على نسبة عالية من هذه الألفاظ والتي يرجع استعمالها إلى حوالي عام ١٦٠٠.

قواميس المترادفات:

Roget's International Thesaurus, 3d ed. N. Y., Crowell, 1962. 1,258 - ٨٩  
pp.

Sturges. Synonyms and Antonyms. By f. Allen. N. Y., Harper, - ٩٠  
1938. 427 pp.

Webster's Dictionary of Synonyms; a dictionary of discriminated - ٩١  
synonyms with antonyms and analogues and contrasted word.  
Springfield, Mass., Merriam, 1951.

قواميس المختصرات:

Abbreviations Dictionary. By Ralph De Sola. N. Y, Duell, Sloan & - ٩٢  
Pearc, 1964. 227 pp

The Complete Dictionary of Abbreviations. By Robert J. Schwartz. \_ ٩٣  
N. Y., Crowell, 1955. 211 pp.

وهو يشتمل على حوالي (٢٥,٠٠٠) مختصر عام ومختص، بما فى ذلك اختصارات العلوم والتكنولوجيا.

رابعاً - كتب عن الأماكن: BOOKS ABOUT PLACES .

الأطالس:

٩٤ - أطلس التاريخ الإسلامى. إعداد هارى د. هازارد، ترجمة ابراهيم زكى خورشيد. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥٨ .

وهو أطلس فى تاريخ الأمم الإسلامية والدول العربية، وتتضمن خرائطه مراحل انتشار الإسلام حتى العصر الحديث.

٩٥ - الأطلس الحديث. إعداد فيليب رفله وأحمد سامى مصطفى. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٦٤ .

٩٦ - الأطلس العربى. القاهرة، وزارة التربية والتعليم، ١٩٦٥

وهذا الأطلس يمتاز بحسن إخراجه الفنى حيث تم طبعه بإدارة المساحة العسكرية، كما يوجد بنهايته كشاف هجائى بأسماء الأماكن.

٩٧ - أطلس الكويت والعالم. بيروت، مؤسسة سعيد الصباغ، (١٩٧١).

Atlas of the Arab World and the Middle East. Amsterdam, djamba- \_ ٩٨  
tan, 1960

Encyclopaedia Britannica World Atlas, Chicago, Encyclopaedia Brita- \_ ٩٩  
noica, 1961

وهو يحتوى على خرائط سياسية وطبيعية للقارات والدول. كما يحتوى الفهرس الملحق به على أسماء المدن مع عدد سكانها وأنهاؤها وجبالها.. الخ، ويشتمل كذلك على إحصائيات عن كل بلاد العالم مرتبة هجائياً.

Hammond's Ambassadr World Atlas, 2d ed. Maplewood, M. J., - ١٠٠  
Hammond, 1961.

Historical Atlas. By William Robert Shepherd, 8th ed. Pikesville, - ١٠١  
Md., Colonial offset Co., 1956

وهو أطلس تاريخى مشهور، إذ يغطى الفترة من عام ١٤٥٠ قبل الميلاد  
حتى عام ١٩٥٦ م.

National Geographic Atlas of the World. Wash., National Geo- - ١٠٢  
graphic Society, 1963

وهو مرتب حسب المناطق، وبه حوالى (١٢٧,٠٠٠) اسم.

The Oxford Atlas. By Clinton G. Lewis. and J. d. Campbell. Lon- - ١٠٣  
don, O. U. P., 1961

Times Atlas of the World, mid-century ed. London, Times Pub. - ١٠٤  
Co., 1955-1959. 5 V.

وهو أطلس مشهور أعد لاستخدام المسئولين والمكتبات، وتذكر فيه أسماء  
البلاد حسب ما ينطقها به أهلها ثم الاسم الانجليزى المقابل بين قوسين،  
وكلا الشكلين ترتيبه موجود فى ترتيبه الهجائى بالفهرس، كما أن كل  
مجلد يحتوى على قسم مختلف من العالم وكل مجلد له فهرسه الخاص  
به.

القواميس الجغرافية:

١٠٥ - القاموس الجغرافى والجيولوجى، انجليزى - عربى. تأليف عبد الوهاب  
الدباغ. بيروت، دار مطابع الوفاء، ١٩٦٤، ٣٠٣ ص.

١٠٦ - معجم البلدان. تأليف ياقوت الحموي. بيروت، دار صادر، ١٩٥٥ - ١٩٥٧. مج ٥.

١٠٧ - معجم المصطلحات الجغرافية. تأليف يوسف تونى. القاهرة، دار الفكر العربى، ١٩٦٤، ١٦، ٥٦٧، ٩٩ ص.

١٠٨ - Columbia-Lippincott Gazetteer of the World. N. Y., Columbia Univ. Press. 1962. 2,148 pp.

وهو يعتبر من أشمل القواميس الجغرافية باللغة الانجليزية، حيث يتضمن حوالى (١٣٠,٠٠٠) اسم مكان مع ذكر المعلومات الأساسية عنه.

١٠٩ - Webster's Geographical Dictionary. Springfield, Moss., Merriam, 1964. 1,326 pp.

ويشمل حوالى (٤٠,٠٠٠) اسم مكان مع ذكر المعلومات الحديثة عنه.

### خاصاً - كتب عن الناس: BOOKS ABOUT PEOPLE

#### التراجم العامة

بعض الحقائق الأساسية عن البحث فى كتب التراجم العربية:

أ - كتب التراجم عادة ما تكون مرتبة هجائياً وفقاً للاسم الأول، وفى بعض الأحيان ترتب وفقاً لاسم الشهرة.

ب - فى بعض الأحيان، لا تُراعى لفظتى (ابن) و (أبو) فى الترتيب بمعنى أن (ابن الرومى) يبحث عنها فى حرف الراء و(ابن طولون) فى حرف الطاء.

ج - الألف واللام الدالة على التعريف غالباً ما لا توضع فى الاعتبار عند الترتيب.

هـ - بعض كتب التراجم، خاصة القديم منها، تبدأ بالكتابة عن اسمه (محمد) وذلك تيمناً بمحمد النبى عليه السلام.

و - بعض كتب التراجم ترتب شخصياتها ترتيبا طبقيًا وتسمى كتب الطبقات، بمعنى أنها تذكر الأقدم والأعلى منزلة، فالأحدث، فالأحدث وهكذا.

١١٠ - الأعلام، قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين. تأليف خير الدين الزركلى، ط ٣. بيروت، ١٩٦٩ - ١٩٧٠. ١١. ح ٧ مج.

١١١ - معجم الأدياء. تأليف ياقوت الحموى. القاهرة، دار المأمون، ١٩٣٦ - ١٩٣٨. ٢٠ مج.

وهو يعتبر المرجع الأول فى تراجم العلماء والأدياء حتى القرن السادس الهجرى، كنا يمتاز بالدقة فى تحديد تاريخ الميلاد والوفاة للمترجم لهم، وقد استثنى الشعراء حيث أفرد لهم المؤلف كتابا مستقلا.

١١٢ - معجم المؤلفين، تراجم مصنفى الكتب العربية. تأليف عمر رضا كحالة. دمشق، المكتبة العربية، ١٩٥٧ - ١٩٦١. ١٥ مج.

١١٣ - وفيات الأعيان، تأليف ابن خلكان، تحقيق إحسان عباس. بيروت، دار الثقافة، ١٩٧٠. ٦ مج.

١١٤ - Chamber's Biographical Dictionary. The Great of All Nations and All Times, rev. ed. N. Y., St. Mar-in's Press, 1962. 1,432 pp.

١١٥ - A Dictionary of Universal Bibliography of All ages of All Peoples. By Albert a. Hyamson, 2d ed. N. Y., dutton, 1951. 679 pp.

وهو يحتوى على حوالى (١٠٠,٠٠٠) اسم من جميع البلاد وفى جميع العصور.

التراجم العامة الجارية:

- ١١٦ - تراجم الأعلام المعاصرين فى العالم الاسلامى . تأليف أنور الجندى .  
القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٠ - ٤٩٥ ص.
- ١١٧ - Current Biography. N. Y., H. W. Wilson. 1940  
وهو ينشر سنويا عن الرجال المشهورين فى مختلف البلاد (والمجلد السنوى  
هو عبارة عن تجميع للنشرات التى تصدر شهريا.
- ١١٨ - The International bio-bibliographical guide to current authors and  
their works. Detroit, Gale Research, 1962  
وهو يعطى فكرة عن المؤلفين والكتاب فى العلوم الاجتماعية والطبيعية فى  
مختلف البلاد.
- ١١٩ - The International Who's Who. 32nd ed. London, Europa Publica-  
tions Ltd., 1968 -1969
- ١٢٠ - Twentieth Century Authors. N. Y., Wilson, 1942  
يشمل المؤلفين والكتاب من جميع أنحاء العالم حسب سمعتهم فى  
الولايات المتحدة، وقد صدر له أول ملحق فى عام ١٩٥٥ .
- ١٢١ - Who's Who, 180th ed. London, A & C Black, 1966  
يشمل معلومات عن الرعايا البريطانيين الأحياء وبعض المواطنين فى أمريكا  
والبلاد الأخرى.
- ١٢٢ - Who's Who in the Arab World, 2nd ed. Beirut, Editions Publitec, -  
1968  
وهو يحتوى على مسح للرجال المشهورين فى الأقطار العربية.

التراجم الوطنية الجارية:

Who's Who in America, 33rd ed. Chicago, Marquis, 1955 - ١٢٣

Who's Who in Lebanon, Beirut, Editions Publitec, 1964 - ١٢٤

Who's Who in Soviet Social Sciences, Humanities, Art and Government. N. Y., Telberg Book co., - ١٢٥

Who's Who in the U. A. R. and the Near East - ١٢٦

سادسا - الموسوعات ودوائر المعارف: COVERING THE UNIVERSE

الموسوعات ودوائر المعارف العامة:

١٢٧ - دائرة معارف القرن العشرين، تأليف محمد فريد وجدى. ط٣. بيروت، دار المعرفة، ١٩٧١. ١٠ ج.

محاذير يجب وضعها فى الاعتبار عند الأخذ عن دوائر المعارف العربية:

١ - بعض دوائر المعارف العربية قام بها شخص واحد، والشخص الواحد مهما كانت ثقافته وسعة اطلاعه لا يمكن أن يحيط بكل المعارف والعلوم ويتناولها تناول المتخصص المتمق الفاهم، ومن هنا يجب التحرز عن استخدام هذه الموسوعات (المثال الواضح على ذلك دائرة معارف فريد وجدى).

٢ - دوائر المعارف الكبرى فى العالم (مثل دائرة المعارف البريطانية ودائرة المعارف الأمريكية) أعمال لا تنتهى بمجرد صدورها وإنما هناك لجان دائمة لمتابعة الدائرة وإضافة كل ما يستجد لها فى الطبعة التالية، وحذف كل ما أثبت العلم بطلانه - وليست هناك دائرة معارف عربية فى الواقع تلقى هذه المتابعة العلمية، ومن هنا يجب أن يراعى الباحث مدى جودة المادة المنشورة فى الموسوعات العربية.

وقد رتب المواد ترتيباً هجائياً كاملاً، مثال ذلك: كلمة (أفريقية) يبحث عنها في باب الألف ثم الفاء ثم الراء... الخ، كما أن الحرف المشدد اعتبر حرفين فجاءت كلمة (عمر) قبل كلمة (عمار)، كذلك ألغيت «ال» التعريف إلا في لفظ الجلالة (الله).

١٢٨ - الموسوعة العربية الميسرة القاهرة، دار القلم، ١٩٦٥ - ٢٠٦٨ ص. وقد ساهمت مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر بالقاهرة في إصدار هذه الموسوعة التي تشتمل على حوالي (٢١,٠٠٠) موضوع، وهي مرتبة ترتيباً هجائياً كاملاً مع عدم احتساب أداة التعريف «أل».

١٢٩ - الموسوعة الكويتية المختصرة. تأليف حمد محمد السعيدان. الكويت، المطبعة العصرية، ١٩٧٠ - ١٩٧٢. ٣ مج.

١٣٠ - Columbia Encyclopedia, 3ed ed. N. Y., Columbia University Press, 1963. 1v.

وهذه الموسوعة تصلح للمنزل واستخدام أفراد الأسرة كلهم، وقد اهتمت بآسيا وأفريقيا. ويوجد عادة ببيوجرافيا في نهاية كل مقال.

١٣١ - Compton's Pictured Encyclopedia And Fact-Index. Chicago, Compton, 1961. 15 V.

وهذه الموسوعة تمتاز بوجود فهرس للحقائق بنهاية كل مجلد بدلا من فهرس عام بنهاية الموسوعة كلها، كما تحتوي هذه الفهارس على معلومات قاموسية وملخصات للتراجم وسير الأشخاص.

١٣٢ - The Encyclopedia Americana: The International Reference Work, 1962 ed. N. Y., Americana, 1962. 30 V.

وهي تمتاز بمقالاتها الجيدة وإن كانت تميل في كثير من الأحيان إلى الاهتمام بالموضوعات التي تهتم القارئ الأمريكي، كما أنها تهتم بالموضوعات العلمية والتكنولوجية أكثر من العلوم الانسانية.

Encyclopedia Britannica; A New Survey of Universal Knowledge, - ١٣٣  
1971 ed. Chicago, Encyclopedia Britannica, 1971. 24 V.

وهى تعتبر أكثر دوائر المعارف انتشارا فى العالم، وقد ظهرت أولى طبعاتها فى (أدنبره) عام ١٧٦٨ فى ثلاث مجلدات فقط، أما الآن فهى تتكون من (٢٤) مجلدا وتطبع منذ خمسين عاما فى الولايات المتحدة الأمريكية. وتمتاز بالدقة فى مقالاتها التى يقوم بإعدادها اخصائيون، ويعتبر المجلد الأخير كشافا تحليليا دقيقا يسهل للقارئ معرفة مكان المادة التى يبحثها داخل صفحات الدائرة. (وتحتوى طبعاتها الأخيرة على تنظيم جديد: (Micropedia and Propedia

Encyclopedia International. N. Y., Crolier, 1964. 20 V - ١٣٤

وهى تحتوى على (٣٦,٠٠٠) مقالة، يركز معظمها على المعلومات الحديثة.

World Book Encyclopedia. Chicago, Field Enterprises, 1961 20 v. - ١٣٥

وهذه الموسوعة موجهة للأطفال، ولكنها مفيدة أيضا للكبار، وتتميز بالايضاحات الملونة والخرائط والرسومات.

### الحواليات والكتب السنوية:

Britannica Book of the Year. Chicago, Encyclopedia Britannica, - ١٣٦  
1968 to date

Information Please Almanac. N. Y., Macmillan, 1947 to date. - ١٣٧  
Annual

Reader's Digest Almanac. N. Y., 1966 to date - ١٣٨

Statistical Yearbook. By United Nations. N. Y., U. N. Statistical - ١٣٩  
Office, Dept. of Economics and Social Affairs,... Annual

- Whitaker's Almanac. London, 1869 to date. Annual - ١٤٠
- World Almanac and Book of Facts. N. Y., World-Telegram, 1968 - ١٤١  
to date. Annual
- World Book Year Book. Chicago, Field, 1922 to date - ١٤٢

### سابعاً - النظرة التاريخية العامة: HISTORICAL VIEW

#### التاريخ العام:

- ١٤٣ - تاريخ الحضارات العام. إشراف موريس كروزيه، ترجمة يوسف داغر وآخرين. بيروت، دار عويدات، ١٩٦٤ - ١٩٧٠، ٧ مج.
- ١٤٤ - قصة الحضارة. تأليف ول ديورانت، ترجمة زكي نجيب محمود وآخرين القاهرة، لجنة التأليف والترجمة والنشر، ١٩٤٦ - ١٩٦٠.
- Annual Register of World Dvenfs; a Review of the Year, 1758 to - ١٤٥  
date. N. Y., St. Martin's Press.
- Dictionary of Dates. By Helen R. Keller. N. Y., Macmillan, 1961. - ١٤٦  
962 pp.
- Encyclopedia of World History. By William L. Langer, rev. ed. - ١٤٧  
Boston, Houghtom, 1952
- وهذه الموسوعة تركز على التاريخ السياسي والدبلوماسي والعسكري وتشمل أحداث الحرب العالمية الثانية والفترة التي تلتها حتى عام ١٩٥٢، وفي عام ١٩٦٣/٦٢ ظهرت الترجمة العربية بعنوان (موسوعة تاريخ العالم).
- The Great Battles of History Series. By Hanson W. Baldwin. Phil- - ١٤٨  
adelphia, Lippincott, 1962. 13 V.

The McGraw-Hill Illustrated World History. N. Y., McGraw-Hill, \_ ١٤٩  
1964, 529 pp.

When did it Happen! By Stanford M. Mirkin. N. Y., Washburn, \_ ١٥٠  
1957. 434 pp.

وهو قاموس لتواريخ الأحداث الهامة في العالم ومرتب حسب أيام السنة.

ثامناً - مراجع الموضوعات المتخصصة:

### SPECIALIZED SUBJECT REFERENCE BOOKS

المكتبات:

١٥١ - معجم المصطلحات المكتبية. انجليزي - عربي، إعداد محمد أمين  
النبهاري القاهرة، دار الفكر العربي، ١٩٧٠، ١٢٩ ص.

١٥٢ - معجم المصطلحات المكتبية، باللغات، العربية، الانجليزية، الفرنسية  
الألمانية، الأسبانية، الروسية. إعداد محمد أحمد حسين، أحمد كابش،  
محمود الشنيطي. القاهرة، اليونكسو، ١٩٦٥، ٦٩٢ ص.

الفلسفة:

١٥٣ - المعجم الفلسفي. تأليف يوسف كرم وآخرين. القاهرة، مكتب يوليو،  
١٩٦٠، ١٨٨ ص.

١٥٤ - الموسوعة الفلسفية المختصرة. إشراف أرسون، ترجمة فؤاد كامل  
وآخرين. القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٥. وهي موسوعة مختصرة  
ولكنها سهلة، كتبت موضوعاتها للقارئ العادي، وهي مرتبة هجائياً  
وتحتوي على كثير من الصور، وفي نهايتها ملاحق خاصة بأسماء الأعلام

وأسماء المذاهب الفلسفية وعناوين كتبها، وقد ترجمت هذه الموسوعة عن الأصل الانجليزي وهو بعنوان.

(The Concise Encyclopedia of Western Philosophy and Philosophers)

إلا أن الترجمة العربية تمتاز ما تحتوى عليه من شخصيات ومذاهب إسلامية اضافها الدكتور زكى نجيب محمود.

Dictionary of Philosophy and Psychology. By James M. Baldwin. \_ ١٥٥  
N. Y., Macmillan, 1901-1905. 3 V.

Encyclopedia of Philosophy. By Paul Edwards. N. Y., Macmillan \_ ١٥٦  
and Free Press, 1967. 8 v.

وهي تشمل الفلسفة الشرقية، والغربية فى مختلف العصور، بالاضافة إلى النظريات والمفاهيم خارج مجال الفلسفة ولكنها ذات صلة بها، كذلك تحتوى على حوالى (٩٠٠) من سير وتراجم الفلاسفة.

Masterpieces of World Philosophy in summary Form. Ny Frank \_ ١٥٧  
N. Magill. N. Y., Harper, 1961. 1,166 pp

يلخص لحوالى (٢٠٠) عمل فلسفى، مع التركيز على الفلسفة الغربية.  
علم النفس:

١٥٨ - معجم مصطلحات علم النفس. إعداد محمد مصطفى زيدان، أحمد محمد عمر. القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٦٦.

١٥٩ - معجم مصطلحات علم النفس. إعداد منير وهبة الخازن. بيروت، دار النشر للجامعيين، د.ت.

Annual Review of Psychology. Stanford, Calif Annual Reviews \_ ١٦٠  
Inc., 1950 to date

A Comprehensive Dictionary of Psychology and Psychoanalytical Terms; a guide to usage. Ny Horace b. English. N. Y., Longmans, 1958.

Dictionary of Psychology. Ny Howard C. Warren. Boston, Hough. ton, 1962

Psychological Abstracts. Lancaster, Pa., Amer. Psychological Assoc., 1927 to date. Monthly.

تشمل الكتب والمقالات الجديدة مرتبة حسب الموضوع، وتحتوى كذلك على ملخصات قصيرة، ويصدر لها كشاف مجمع سنوى مرتب حسب المؤلف والموضوع.

A Comprehensive dictionary of Psychology and Psychoanalytical – ١٦١  
Terms; a guide to usage. By Horace B. English. N. Y., Longmans, 1958.

Dictionary of Psychology. By Howard C. Warren. Boston, – ١٦٢  
Houghton, 1962

Psychological Abstracts. Lancaster, Pa., Amer. Psychological – ١٦٣  
Assoc., 1927 to date. Monthly.

## الدين الإسلامي

مراجع:

١٦٤ - الجرجاني، علي بن محمد. كتاب التعريفات. بيروت، مكتبة لبنان، ١٩٦٩.

تراجع: (\*)

١٦٥ - ابن أبي علي، أبو الحسين محمد، طبقات العنابلة. القاهرة، مطبعة السنة المحمدية، ١٩٥٢، ٢ مج.

مرتب هجائياً وفقاً للاسم الأول وقد أفرد ابواباً للكنى، أى من عرف بكنيته أكثر مما عرف باسمه أو كان مجهول الاسم معروف الكنية.

١٦٦ - ابن الأثير، عز الدين أبي الحسن علي، أسد الغابة فى معرفة الصحابة، القاهرة، المطبعة التعاونية، ١٩٦٤.

١٦٧ - ابن حجر القسطلانى، أحمد بن علي. الاصابة فى تمييز الصحابة. حقق أصوله وضبط أعلامه ووضع فهارسه علي محمد البجاوى. القاهرة، دار نهضة مصر للطبع والنشر، ١٩٧٠ - ١٩٧٢.

١٦٨ - عياض، أبو الفضل عياض بن موسى بن عياض اليحصبي السبتي (ت ٥٤٤هـ - ١١٤٩م) ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك. بيروت، منشورات دار مكتبة الحياة، ١٩٦٨ / ٤ ج فى ٢م ومجلد مستقل للكشاف.

١٦٩ - التميمي، تقى الدين بن عبد القادر. الطبقات السنية فى تراجم العنفة. تحقيق عبد الفتاح محمد الحلوى. القاهرة، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، لجنة إحياء التراث الإسلامى، ١٩٧٠.

(\*) تعرف فى هذا المجال بكتب الطبقات، راجع أيضاً كتب التراجم العامة.

كشافات:

١٧٠ - محمد فؤاد عبد الباقي. المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. القاهرة، مطابع الشعب، ١٣٧٨ هـ.

Encyclopedia of Islam, 2ed ed. Leiden, Brill, 1960 - ١٧١

وتختلف هذه الدائرة عن دوائر المعارف العامة فهى لا تبحث فى جميع فروع المعرفة، ولكنها تعالج فرعاً معيناً منها وهو الموضوعات الاسلامية، وقد أعدها نخبة من المستشرقين وصدرت بثلاث لغات هى الانجليزية والفرنسية والألمانية، وتقوم لجنة من أعلام الفكر العربى فى مصر بترجمتها إلى العربية بعنوان (دائرة المعارف الاسلامية) وتظهر فى شكل اعداد متتالية صدر العدد الأول منها فى عام ١٩٣٣، وهى مستمرة حتى الآن.

Dictionary of Ecclesiastical terms. By John Stanley Purvis. Lon- ١٧٢  
don, N. Y., T. Nelson, 1962

Encyclopedia of Religion and Ethies. By James Hastings. N. Y., - ١٧٣  
Scribner, 1908-1927. 13 V.

The Encyclopedia of Religious Quotations. by Frank s. Mead. N. - ١٧٤  
Y., Revell, 1965. 544 pp.

وهى تحتوى على حوالى (١٠,٠٠٠) اقتباس خاص بالدين والموضوعات المتعلقة به فى جميع العصور.

Jewish Encyclopedia. N. Y., KTAV Pub. House, 1964. 12 V. - ١٧٥

وهذه الموسوعة تغطى التاريخ اليهودى والديانة والأدب والعادات، كما تشتمل على كثير من التراجم والسير.

Religions of the World. By Gerald L. Berry. N. Y., Barnes & Noble, 1947. 136 pp.

العلوم الاجتماعية - عام:

١٧٧ - قاموس المصطلحات الاجتماعية، انجليزي - عربي. القاهرة، وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل، ١٩٦٠، ١٤٥ ص.

A Dictionary of the Social Sciences. By Julius Gould and William L. Kolb. N. Y., Free press of Glencoe, 1964. 761 pp.

International Encyclopedia of the Social Sciences. N. Y., Macmillan & Free Press, c 1968. 17 v.

Public Affairs Information Service Bulletin. N. Y., Public Affairs Information Service, 1915 to date. Weekly.

Review of Sociology, Analysis of a decade. By Joseph Bertram Gittler. N. Y., Wiley, 1957

Social Work Year Book. N. Y., National Assoc. of Social Workers, 1929-1964. 14 V. Biennial.

Continued by Encyclopedia of Social Work. N. Y., National Assoc. of Social Workers, 1965, 1965 to date.

Sources of Information in the Social, Sciences; a Guide to the Literature. By Carl M. White and others. Totowa, N. H., Bedminster Press, 1964. 498 pp.

الإحصاء:

١٨٤ - القاموس الثلاثى للمصطلحات الاحصائية والديموجرافية، عربى -  
انجليزى - فرنسى. القاهرة، المركز الديموجرافى لشمال أفريقيا،  
(١٩٦٧)، ٢٥٩ ص.

١٨٥ - قاموس المصطلحات الاحصائية والديموجرافية، انجليزى - عربى.  
ترجمة عبد المنعم شوقى. القاهرة، دار مطابع الشعب، ١٩٦٠: ١٥٣ ص.

١٨٦ - المعجم الديموجرافى المتعدد اللغات. ترجمة عبد المنعم الشافعى، عبد  
الكريم اليافى. القاهرة، دار الكاتب العربى، ١٩٦٦، ١٥٨ ص.

١٨٧ - Demographic Yearbook. N. Y., U. N., 1949 to date.

الحكومة والسياسة:

١٨٨ - القاموس السياسى. إعداد أحمد عطية الله، ط٣. القاهرة، دار النهضة  
العربية، ١٩٦٨. ١٤٤٠ ص.

١٨٩ - القاموس السياسى والدبلوماسى، انجليزى - عربى. إعداد شوقى  
السكرى وآخرين. القاهرة، القاهرة، المطبعة العمالية، ١٩٦٠، ٣٩١ ص.

١٩٠ - الوثائق الفلسطينية العربية لعام ١٩٦٧. جمع جورج نصر الله بيروت،  
مؤسسة الدراسات الفلسطينية، ١٩٦٩، ١١٢٤ ص.

١٩١ - The American Political dictionary. By Jack C. Plano. N. Y., Holt, -  
1962, 383 pp.

١٩٢ - Biographical Directory of the American Congress, 1774-1961, rev. -  
ed. Washington, U. S. Government Printing Office. 1961. 1,863  
pp.

- British and foreign state papers, with which is incorporated Herts-  
let's "Commercial treaties," 1812/14 -. By Great Britain. Foreign  
Office. London, H. M. Stationery Office 1815. Annual. — ١٩٣
- British Political Facts, 1990-1960. By d. butler and J. Freeman. — ١٩٤  
London, Macmilan, 1963.
- Current Thought on peace and war: a quarterly digest of literature — ١٩٥  
and research in progress on the problems of the world order and  
conflict. Winter 1960 -. N. Y., Institute for International Order,  
1960 -. No. 1 -. Quarterly.
- Debates and Proceedings of Legislative (and Legislative/Advisory) — ١٩٦  
bodies in Africa. Supplement to Standing Conference on Library  
Materials on Africa. (Library materials on Africa, 4, no. 1, July  
1966. (iii). 37 p. Mimeographed).
- Dictionnaire des Parlementaires Francais; notices biographiques — ١٩٧  
sur les ministres, senateurs et députés Francais de 1889 a 1940.  
By J. Jolly. Paris, Presses Universitaires de France, 1960
- Dictionary of. Politics. By Horence Elliott. Penguin book, 1966 — ١٩٨
- The Diplomatic service list. London, H. M. Stationery Office, — ١٩٩  
1966. Annual.
- diplomatic contemporaine; guide bibliographique. By f. Moussa. — ٢٠٠  
Geneva, Centre Européen de la Dotation Carnegie pour la Paix  
Internationale, 1964.

وهو يحتوى على حوالى (٤٠٠) مدخل، وكل مدخل له مستخلصات وافية، وبه فهارس هجائية مرتبة حسب البلاد، كما أنه يغطى جميع جوانب العلاقات الدبلوماسية والمعاهدات والبروتوكولات.

An Encyclopedia of Parliament. by N. Wilding and P. Laundry, rev. ٢٠١ ed. London, Cassell, 1961

وهذه الموسوعة تغطى برلمانات دول الكومنولث وبريطانيا، وتشمل تعريفات وخلفية تاريخية لكل منها، وكذلك الاجراءات والامتيازات الدبلوماسية والعادات... الخ.

Europa Year Book, 1965. London, Europa Pubs., 1965. 2 V. Part I, ٢٠٢ International Organizations; Part II, Europa; Volume II, Africa, The Americas, Asia, Australi.

European Parliamentary Procedure. By Campion and d. W. s. Lid- ٢٠٣ derdale. London, Allen & Unwin, 1953.

Foreign Affairs Bibliography; a selected and annotated list of ٢٠٤ books on international relations, 1919/1932 -. . Y., Harper, 1933.

وهذه الببليوجرافيات تشمل قائمة مختارة من الكتب المتعلقة بالعلاقات الدولية مع ملخص لكل كتاب، وهى تعتمد على الملخصات والمراجعات التى تنشر فى مجلة.

A Guide to bibliographic tools for research in Foreign affairs. By ٢٠٥ H. F. Conover, 2nd ed. Washington, Library of Congress, 1958.

وهى ببليوجرافيا ممتازة تشتمل على مستخلصات لجميع المواد بالشئون الدولية.

A History of Political Theory. By G. H. Sabine, 3rd ed. London, — ٢٠٦  
Harrap, 1963.

وهو كتاب أساس في موضوع النظرية السياسية وتاريخها، ومختلف  
الأيدولوجيات، كما أن به كشافاً تحليلياً.

Index to Periodical Articles, 1950-1964. Boston, Mass, g. K. Hall, — ٢٠٧  
1964. 2 v.

وهو كشاف للمقالات التي ظهرت في المجلات العلمية المشهورة، ويحتوي  
على حوالي (٣٠,٠٠٠) مقال مرتب وفقاً لتصنيف خاص به، كما،  
يوجد به فهرس جغرافي وآخر بالموضوع.

India in World Affairs. (Bombay), O. U. P., 1952 (i. e. 1953). — ٢٠٨

International Affairs. Published quarterly for the Royal Institute of — ٢٠٩  
International Affairs. London, O. U. P., 1922

International Bibliography of Political Science. Chicago, Aldine, — ٢١٠  
1953.

وهذه الببليوجرافيا تغطي مختلف مجالات العلوم السياسية والفكر السياسي  
والحكومة والادارة العامة والعلاقات الدولية.

International Information Service. Chicago, Library of International — ٢١١  
Relations, 1963.

وهي مجلة فصلية تحتوي على حوالي (٣,٥٠٠) مستخلص في مجالات  
متعددة كالجغرافيا والتاريخ والعوامل السياسية والاقتصادية والاجتماعية  
والعسكرية.. الخ.

International Political Science Abstracts; Documentation politique - ٢١٢  
international. Oxford, Blackwell, 1951. Quarterly

The International Year Book and Statesmen's Who's Who. By H. - ٢١٣  
T. F. Rhodes and C. J. S, oth. London, Burke's Peerage, 1965.  
1,624 pp.

ويشمل معلومات تفصيلية عن المنظمات الدولية ودول العالم، وكذلك  
يشتمل على تراجم وسير زعماء العالم.

Keesing's Contemporary Archives. Bristol, Keesing's Publ. 1931. - ٢١٤

ويصدر كل أسبوع وهو يشمل الأحداث الهامة فى جميع البلاد، بما فى  
ذلك نص الخطب والوثائق ومعلومات عن الوفيات والاحصاءات... الخ،  
كما تصدر له فهارس تجميعية كل أسبوعين وكل ثلاثة شهور وكل سنة  
وكل سنتين.

Middle East Record. Volume 1 : 1960 -. Published for the Israel - ٢١٥

Oriental Society, the Reuven Shiloah Research Centre, by Israel  
Program for Scientific Translations, Jerusalem (London, Weiden-  
feld & Nicolson), (1963. tables, maps. v. 2 : 1961).

وهو يصدر فى اسرائيل سنويا، ويفطى كل ما يتعلق بسياسة دول الشرق  
الأوسط وعلاقتها الدولية، وله كشف بالمصادر والموضوعات، إلا أنه يتأخر  
فى الصدور، فالجلد الثانى لعام ١٩٦١ ظهر عام ١٩٦٦.

Political Handbook and Atlas of the World. N. Y. and London, - ٢١٦

Harper & Row, (c. 1927). Annual

وهو يضم معلومات عن حوالى (١٣٠) بلدا من بلدان العالم بترتيبها

الهجائي بحيث يشمل شكل الحكومة وأسماء الوزارات وأهم الأحداث السياسية وبرامج الأحزاب السياسية والصحف التي تصدر بكل منها.

Political Handbook of the World. N. Y., Council on Foreign Relations. 1927. Annual

Political Science; a bibliographic guide to the literature. By R. B. Harmon. N. Y. & London, Scarecrow Press, 1965. 388 pp.

وهو يحتوي على حوالي (٢,٠٠٠) مدخل في عشرة فصول تغطي مختلف التخصصات في العلوم السياسية كمواضيع البحث والنظرية السياسية والحكومات المقارنة والحكومات المحلية والأحزاب السياسية والرأي العام والقانون والإدارة العامة والعلاقات الصناعية، فضلا عن الدوريات والوثائق الحكومية، والوكالات والهيئات التي تقوم بالبحوث السياسية ويوجد به فهرس بالمؤلف والعنوان والموضوعات.

Register of Research in Political Science. London, Royal Institute of Public Administration, 1960. Irregular. Mimeographed.

وهو يشمل سجلاً بالبحوث الجارية للحصول على درجات عليا وذلك في المجالات السياسية والدستورية وغيرها.

Soviet Foreign Relations and World Communism. By T. T. Hammond. Princeton, N. J., Princeton Univ. Press, 1965. xxiv, 1,240 pp.

United States Government Organization Manual. Wash., Govt. Print. Off., 1935. Annual

يشتمل على معلومات عن الهيئات والوزارات الأمريكية والمسؤولين فيها.

The United States in World Affairs. By Council on Foreign Relations. N. Y., Harper. 1931. Annual. ٢٢٢

The Universal Reference System; Political science, government and public policy series. Oxford, Pergamon Press, 1965 ٢٢٢

وهى تعتبر من أكبر البيليوجرافيات فى العلوم السياسية والعلوم المتصلة بها، وقد ظهرت فى عشرة أجزاء.

Worldmark Encyclopedia of the Nations, 2nd ed. N. Y., Harper, 1963. 5 v. ٢٢٤

وهو دليل عملى للوضع الجغرافى والتارىخى والسياسى والاجتماعى والاقتصادى لجميع الدول وعلاقتها الدولية.

The Yearbook of World Affairs. 1947 -. Under the auspices of the London Institute of World Affairs. London, Stevers, 1905, Annual. ٢٢٥

#### الاقتصاد والتجارة:

٢٢٦ - قاموس المصطلحات والمراسلات المالية والتجارية، عربى - فرنسى - انجليزى. إعداد عبد اللطيف حسين وحسن لبيب. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٥١.

Atlas of the World's Resources. By W. Van Royen. N. Y., Prentice Hall, 1952-54. 3 v. ٢٢٧

Business Prediodicals Index. N. Y., Wilson, 1958 ٢٢٨

وهو كشاف موضوعى للدوريات التجاربية والاقتصادية وغيرها، ويصدر شهريا فيما عدا شهر يوليو.

Economic Almanac. N. Y. National Industrial Conference Board, \_ ٢٢٥  
1940.

وهو مرجع احصائي يغطي الأسعار والبنوك والشئون المالية والدخل القومي  
والمصادر والصناعات والنقل والاتصالات والزراعة والعمالة والتجارة الخارجية  
والاحصاءات الاقتصادية الدولية، كما يشمل معجم بالمصطلحات الخاصة  
بالتجارة والاقتصاد.

Handbook of Basic Economic Statistics. Wash., Govt. Statistics \_ ٢٣٠  
Bur., 1947, Annual.

McGraw-Hill dictionary of Modern Economics; a handbook of \_ ٢٣١  
terms and organizations. N. Y., McGraw-Hill, 1965.

ويشمل حوالي (١,٣٠٠) مصطلح اقتصادي وتجاري.

Oxford Economic Atlas of the World. N. Y., O. U. P., 1954. 254 \_ ٢٣٢  
pp.

وهو مرتب حسب البلدان ويشتمل على إحصائيات عن السلع والبضائع.

Thomas' Register of American Manufacturers. N. Y., Thomas \_ ٢٣٣  
Pub., 1905. Annual.

ويعتبر من أكثر القواميس شمولاً عن الصناعات الأمريكية، كما يحتوى  
على قائمة برجال الصناعة مصنفة حسب المنتجات وموزعة جغرافياً.

العمل والعمال:

Index to Labor Union Periodicals. Ann Arbor, Univ. of Michigan. \_ ٢٣٤  
Bureau of Industrial Relations, 1960.

International Labor Directory and Handbook, 2nd ed. N. Y., Praeger - ٢٣٥  
er, 1955. 1,043 pp.

وهو يشتمل على قوائم الاتحادات الوطنية والدولية وغيرها من المنظمات  
العمالية، وكذلك الدوريات والصحف.

Yearbook of Labour Statistics. By International Labour Office. - ٢٣٦  
Montreal, 1931. Biennial.

### القانون:

٢٣٧ - دليل التشريعات الكويتية، ١٩٥٤ - ١٩٦٥. إعداد عرفان سلوم.  
الكويت، المطبعة المصرية، ١٩٦٦.

٢٣٨ - القاموس القانوني، مدني - جنائي - إداري - تجاري - دولي، انجليزي -  
عربي. إعداد ابراهيم اسماعيل الوهب. بغداد، شركة الطبع والنشر الأهلية،  
١٩٦٣. ٣٦٨ ص.

٢٣٩ - قاموس المصطلحات القانونية والاقتصادية والتجارية، فرنسي عربي  
الاسكندرية، مطابع رمسيس، ١٩٥٥. ٦٢٧ ص.

٢٤٠ - المصطلحات القانونية في الأحكام والاجراءات والمحاکمات. صيدا،  
المكتبة المصرية، ١٩٦٥. ١٠٠ ص.

٢٤١ - المعجم القانوني، انجليزي - عربي. إعداد سليمان الفاروقى. طرابلس  
الغرب، دار النشر الليبية، ١٩٦٢. ٢ مج.

٢٤٢ - المكتبة القانونية في عشر سنوات ١٩٥٨ - ١٩٦٧. القاهرة، مجلة عالم  
المكتبات. ١٩٦٧. ٨٢ ص.

American Jurisprudence Desk Book, 2nd ed. N. Y., Lawyers – ٢٤٣  
Coop. Pub. Co., 1962. 659 pp. Supplement 1965. 207 pp.

The Collier quick and easy guide to law. By J. S. Raphael. N. Y., – ٢٤٤  
Collier Books, 1962.

Digest of International Law. Wash., Govt. Print Off., 1963-65 4 v. – ٢٤٥

Effective Legal Research. By Miles O. Price and Harry Bitner. N. – ٢٤٦  
Y., Prentice Hall, 1953, 633 pp.

Index to Legal Periodical – ٢٤٧

وهو كشف بالمؤلف والموضوع، ويغطي أكثر من (٣٢٥) مجلة والمنشورات  
القانونية الأخرى، ويصدر شهريا فيما عدا شهر سبتمبر، كما يصدر له  
تجميع سنوي وتجميع كل ثلاث سنوات.

الأمم المتحدة:

Everyman's United Nations. N. Y., U. N., 1949. – ٢٤٨

وهو يتناول تركيب ووظائف ونشاطات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة:

Worldmark Encyclopedia of the Nations, 2nd ed. N. Y., Harper, – ٢٤٩  
1963. 5 v.

Yearbook of the United Nations. N. Y., U. N., 1946 – ٢٥٠

وهو يعلن عن نشاطات الأمم المتحدة والوكالات الملحقة بها، كما يشمل  
نص الوثائق الهامة وكذلك قائمة بمطبوعات الأمم المتحدة، وتراجم  
شخصياتها.

العلوم العسكرية:

- ٢٥١ - القاموس العسكري، إنجليزي - عربي. بغداد مطبعة الجيش، ١٩٤٠.
- ٢٥٢ - المصطلحات العسكرية في القرآن الكريم. إعداد محمود شيت خطاب. بيروت، دار الفتح، ١٩٦٦. ٢ مج.
- ٢٥٣ - المصطلحات الفنية للطيران. إعداد موفق الخاني. دمشق، المطبعة السورية، ١٩٥٠.
- ٢٥٤ - المعجم العسكري. إشراف مصطفى الشهابي. دمشق، القوات المسلحة، ١٩٦١. ٨١٧ ص.
- ٢٥٥ - المعجم العسكري الموحد، إنجليزي - عربي. بغداد مطبعة الجيش ١٩٦٥.
- ٢٥٦ - معجم المصطلحات العسكرية للقوات الجوية والبحرية والبحرية. إعداد ميشيل موسى الخوري. بغداد، مطبعة السريان، ١٩٤٨.

التأمين:

- ٢٥٧ - Insurance Almanac; Who, What, When and Where in Insurance Facts. 1965. N. Y., Underwriter Printing and Pub. Co., 1965. 1,024 pp.
- ٢٥٨ - Questions and Answers on Insurance. By James L. Athearn and Cameron S. Toole, 2nd ed. Englewood Cliffs, N. J., Prentice Hall, 1960, 448 pp.

التربية والتعليم:

- ٢٥٩ - التقرير السنوي للعام الدراسي. الكويت، وزارة التربية، ١٩٥٥ سنوي.
- ٢٦٠ - قاموس التربية وعلم النفس. إعداد فريد جبرائي نجار وآخرين. بيروت، الجامعة الأمريكية، ١٩٦٠. ٢٨٦ ص.

٢٦١ - مراجع مختارة (عن التربية والتعليم) عرض وتعريف. إعداد مركز تنمية المجتمع في العالم العربي - سرس الليان. القاهرة، دارالمعارف، ١٩٥٩  
١٩٦١. ٣ مج.

Education Index. - ٢٦٢

وهو يغطي أكثر من (٢٤٠) مجلة أمريكية وغير أمريكية بالمؤلف والموضوع، كما يشمل تقارير الجمعيات التربوية وكذلك الحوليات والسلاسل التي تنشر باللغة الانجليزية، وهو يظهر شهريا - عدا شهري يوليو وأغسطس - مع مجلد سنوي وتجميع كل ثلاث سنوات.

Encyclopedia of Educational Research, 3rd ed. N. Y., Macmillan, - ٢٦٣  
1960. 1,564 pp.

Statistical Yearbook. By UNESCO. Paris, 1963 - ٢٦٤

World of Learning. 18th ed. London, Europa, 1968 - ٢٦٥

وهو مرتب حسب البلاد ثم حسب الهيئات والجامعات وغيرها من الجمعيات ومراكز البحوث والمكتبات والمتاحف.. وهو يعطى عادة سنة التأسيس والموظفين والمستولين والكليات.... الخ، وهناك أيضا قسم للهيئات الدولية كاليونيسكو والمجالس الدولية.

#### المعاهد والجامعات:

American Universities and Colleges. By American Council on Ed- ٢٦٦  
ucation. Wash., 1964. 1,339 pp.

Commonwealth Universities Yearbook. London, Assoc. of Com- ٢٦٧  
monwealth Univs., 1914.

A Guide to Graduate Study: Programs Leading to the Ph. d. De- ٢٦٨  
gree. By American Council on Education, 3rd ed. Wash., 1965.  
609 pp.

يحتوى على قائمة هجائية للجامعات التى تمنح درجة الدكتوراه، كما  
يشمل البيانات الخاصة ببرامج ومتطلبات القبول ومجالات الدراسة  
والمصروفات.. الخ.

International Handbook of Universities, 3rd ed. Paris, International - ٢٦٩  
Assoc. of Univs., 1965. 1,000 pp.

وهو يعطى معلومات عن أكثر من (٢,٠٠٠) هيئة تعليمية فى (٨٤) دولة  
غير الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا.

السفن:

All About Ships and Shipping. By E. P. Harnack, 10th ed. Holly- ٢٧٠  
wood - by - the Sea Fla, Translantic, 1960. 729 pp.

الفولكلور والفن الشعبى:

Funk & Wagnalls Standard Dictionary of Folklore, Mythology - ٢٧١  
and Legend. N. Y., Funk & Wagnalls, 1949-50. 2 v.

موسوعة شاملة بالآلهة والأبطال والقصص والعادات والمعتقدات والأغاني  
وألوان الرقص والألعاب والأمثال الشعبية.. الخ، فيما يتصل بثقافات شعوب  
العالم، كما تحتوى الموسوعة على مقالات بها بيلوجرافيات عن المنطقة.

٢٧٢ - معجم المصطلحات العلمية والفنية والهندسية، إنجليزية - عربى. إعداد  
أحمد شفيق الخطيب. بيروت، مكتبة لبنان، ١٩٧١.

٢٧٣ - معجم المصطلحات الفنية، إنجليزي عربي. القاهرة، القوات المسلحة في ج.م.ع. ١٩٦٢.

Applied Science and Technology Index. - ٢٧٤

وهو يغطي حوالي (٢٢٥) مجلة تصدر باللغة الإنجليزية.

Bibliography of Monolingual Scientific and Technical Glossaries. - ٢٧٥  
By Dugen Wuster. Paris, UNESCO, 1955.

McGraw-Hill Encyclopedia of Science and Technology. N. Y., - ٢٧٦  
McGraw-Hill, 1965, 15 v.

وهذه الموسوعة تعتبر من أعظم المراجع التي صدرت عن العلوم والتكنولوجيا، وتحتوي على (٧,٢٠٠) مقالة تغطي العلوم الطبيعية والتكنولوجية كالهندسة والزراعة والبيولوجيا.. ويصدر لها كتاب سنوي بالإضافات الجديدة.

Van Nostrand's Scientific Encyclopedia, 3rd ed. Princeton, N. J. - ٢٧٧  
Van Nostrand, 1958. 1, 839 pp.

الرياضيات:

٢٧٨ - قاموس المصطلحات الرياضية، إنجليزي - عربي. إعداد حسن ذهني على. القاهرة، مؤسسة المطبوعات الحديثة، ١٩٦٣.

Handbook of Mathematical Functions with Formulas, Graphs. and - ٢٧٩  
Mathematical Tables. By Milton Abramowitz and Irene a. Stegun. N. Y., dover, 1965.

International Dictionary of Applied Mathematics. Princeton, J. H., - ٢٨٠  
Van Nostrand, 1960. 1,173 pp.

وهو يشمل تعريفات المصطلحات المستخدمة فى هذا المجال، وكذلك طرق تطبيق الرياضيات فى حوالى (٣١) مجالا من مجالات العلوم الطبيعية والهندسية.

Universal Encyclopedia of Mathematics. N. Y., Simon and Schuster, 1964. 715 pp.

#### الأجناس:

Origin of Races. By Carleton S. Coon. N. Y., Knopf, 1962. 724 pp.

Peoples of All Nations. By J. A. Hammerton. London, Fleetway House, 1922-24. 7 v.

#### السكرتارية:

Reference Manual for Stenographers and Typists. By Ruth E. Gavin, 3rd ed. N. Y., McGraw-Hill, 1961

#### المحاسبة:

Accountants' Handbook, 4th ed. N. Y., Ronald Press, 1956. Various pagings.

وهذا الكتاب يغطى جميع الأقسام الرئيسية فى المحاسبة، وقد كتب موضوعاته علماء متخصصون فى المحاسبة.

Encyclopedia of Accounting Forms and Reports. Englewood cliffs, N. J., Prentice Hall, 1964. 3 v.

الإعلان:

Printing and Promotion Handbook; How to Plan, Produce, and Use Printing. Advertising and Direct Mail. By Daniel Melcher and N. Larrick, 2nd ed. N. Y., McGraw-Hill, 1956. 438 pp.

The Sales Promotion Handbook. By John c. Aspley, 3rd ed. Chicago, Dartnell, 1960. 1,053 pp.

وهو يتناول أوجه النشاط الترويجي وأدوات وأجهزة الإعلان.

الفنون والسينما:

٢٨٩ - فنون الإسلام. تأليف زكى محمد حسن. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٤٨. ١٢، ٧٦٠ ص.

٢٩٠ - قائمة بالكتب والمراجع عن الموسيقى والفنون المسرحية والسينما. القاهرة، دار الكتب المصرية، ١٩٦٠، ٨٢، ٢٦٩ ص.

٢٩١ - معجم الموسيقى العربية. تأليف حسين على محفوظ. بغداد، وزارة الثقافة والارشاد، ١٩٦٤. ٢٢٤ ص.

٢٩٢ - موسوعة النقود العربية وعلم النميات. إعداد: عبد الرحمن فهمى، القاهرة، مطبعة دار الكتب، ١٩٦٥. (مجموعات متحف الفن الاسلامى - ٤).

٢٩٣ - النقود العربية وعلم النميات. تأليف انستاس مارى الكرملى. القاهرة، المطبعة السلفية، ١٩٣٩. ٢٥٩ ص.

Art Index

- ٢٩٤

صدر فى عام ١٩٢٩، وما زال يصدر فصليا مع مجلد سنوى وتجميع كل ثلاث سنوات، وهو يغطى حوالى (١٥٠) مجلة ونشرة فنية.

The Audio-Visual Equipment Manual. By James d. Finn. N. Y., - ٢٩٥  
Dryden Press, 1957

A Bibliography of the Architecture, Arts, and Crafts of Islam. By - ٢٩٦  
K. Creswell. Cairo, American Univ. in Cairo Press, 1961. 24 +  
1330 + 25 pp.

وهذه البليوجرافية تشمل على حوالى (١٢,٣٠٠) من الكتب ومقالات  
الدوريات الخاصة بالفنون الإسلامية، فيما عدا علم النقود.

Bibliography of Moslem Numismatics. By L. a. Mayer. 2nd ed - ٢٩٧  
(India Excepted). London, Royal Asiatic Society. 1955 9 + 283  
p

A Bibliography of Painting in Islam. By K. Creswell. Cairo. 1953 - ٢٩٨  
100 pp.

Biographical Dictionary of Musicians by Theodore Baker. 5th - ٢٩٩  
ed N Y. shirmer. 1958. 1.855 pp. Supplement, 1965

The Concise Encyclopedia of Music and Musicians. By Martin - ٣٠٠  
Cooper N. Y. Hawthorn Books, 1958.

Dictionary of Music and Musicians. by Sir george Grove, 5th ed. - ٣٠١  
London, Macmillan, 1954. 9 v. Supplement, 1961.

Encyclopedia of Concert Music. By David Ewen. N. Y., Hill & - ٣٠٢  
Wang, 1959. 566 pp.

Encyclopedia of World Art. N. Y. McGraw-Hill, 1959-67. 14 v. - ٣٠٣

وهذه الموسوعة تغطى العمارة والنحت والرسم وغيرها من الفنون، وقد أعدها

متخصصون من أقطار مختلفة من العالم، وتشتمل على بيلوجرافيات في نهاية كل مقال.

The International Cyclopedia of Music and Musicians. by Oscar — ٣٠٤  
Thompson, 9th ed. N. Y., Dodd. 964. 2,476 pp.

International Motion Picture Almanac. N. Y., Quigley, 1929. — ٣٠٥  
Annual.

يحتوى على تراجم وسير لشخصيات السينما، كما توجد به قوائم للأفلام  
السينمائية مرتبة تاريخياً مع تطورات المراقبة وغيرها.

التاريخ المحلى لبعض الدول والمناطق:

٣٠٦ - دليل الكويت، دليل شامل عن دولة الكويت. الكويت، غرفة تجارة وصناعة  
الكويت، ١٩٦٥. ١٠٥٧ ص.

An Atlas of African History. By J. d. Fage. London, Edward — ٣٠٧  
Arnold.

A Dictionary of Egyptian civilization. by George Posener, Serge — ٣٠٨  
Sauneron & Jean Yoyotte. London, Methuen & co., 1962.

The Handbook of Africa. By V. I. Junod and I. N. Resnick. N. Y., — ٣٠٩  
New York Univ. Press, 1963.

Handbook of Latin American Studies. gainesville, Univ. of Florida — ٣١٠  
Press, 1936, Annual.

McGraw-Hill Encyclopedia of Russia and the Soviet Union. by — ٣١١  
Michael T. Florinsky: N. Y., McGraw-Hill, 1961.

Middle East and North Africa, 13th ed. London, Europa Pubs, - ٣١٢  
1966.

وهو يغطي كلاً من عدن، الجزائر، تشاد، قبرص، اثيوبيا، جيبوتي، ايران،  
العراق، اسرائيل، الأردن، الكويت، لبنان، ليبيا، مالي، موريتانيا، المغرب،  
مسقط وعمان، النيجر، الخليج العربي، السعودية، تونس، تركيا، مصر،  
اليمن، كما يعطى المعلومات الجغرافية والسياسية والتاريخية لكل منها.

Post-war Bibliography at the Near Eastern Mandates; a prelimi- ٣١٣  
nary survey of publications on the social sciences dealing with  
Iraq, Palestine and Trans-Jordan, and the Syrian States. by Stuart  
c. Dodd, general editor. Beirut, American Univ. Press, 1932.

The Year Book and Guide to East Africa. By A. Gordon-Brown. - ٣١٤  
Chicago, Rand McNally, 1950. Annual.

وهو يشتمل على معلومات حديثة عن دول شرق أفريقيا، كما يحتوى على  
خرائط وصور بالنسبة لكل من كينيا، أوغندا، تانجانيقا، وزانزبار.

The Year Book and Guide to Southern Africa. By A. Gordon - ٣١٥  
Brown. Chicago, Ran McNally, 1893. Annual.

يشتمل على معلومات حديثة عن الجوانب الاجتماعية والاقتصادية لدول  
جنوب أفريقيا وجنوب غرب أفريقيا، مع توضيح المعلومات بالصور والخرائط.

## الملاحق رقم ٢

بعض المصطلحات والمفاهيم  
المتعلقة بأصول البحث ومناهجه

### A

Abnormal	شاذ، غير سوى
Abortive	مبتسر، متعجل
Absolute	المطلق، المستبد
Absolute Value	القيمة المطلقة
Absolutism	مذهب السلطة المطلقة
Absorption	امتصاص
Abstract	مستخلص
Abstract	مجرد
Abstraction	تجريد
Absurdity	المحال (عقلا)
Accident	عرض
Acclimatization	تأقلم
Acculturation	تكيف ثقافي
Acknowledgement	الامتنان
Action	فعل

Activities	مناشط (جمع نشاط)
Adaptation, Social	التكيف الاجتماعى
Adjustment	توافق، تعديل
Adoption	التبنى
Aesthetic	جمالى
Affluent (society)	المجتمع المترف أو الموسر
Agency	وكالة
Agglomeration	تجميع، تكويم، تكديس
Agrarian reform	الاصلاح الزراعى
Alienation	الاغتراب
Aliens	أجانب
Allegiance	الولاء
Alliance	تحالف
Alteration	تحويل
Alternate Hypothesis	فرض بديل
Alternation	تعاقب
Altruism	إيثار، غيرية
Amalgamation	ادماج
Ambiguity	التباس. غموض
Ambivalence	ازدواج
Analysis	تحليل
Analysis of Variance	تحليل التباين
Annotation	الحاشية التفسيرية أو التعليق النقدى
Antipathy	كراهية، نفور
Aposteriori	بعدى

Application	تطبيق
Appreciation	تقدير
Apprehension	التصور الساذج
Apriori	قبلى
Apriori probabilities	الاحتمالات القبلىة
Arbitrary	تخكمى - تعسفى
Arbitration	احكام
Area Sample	عينة مساحية
Arguments	حجج
Arithmetic mean	الوسط الحسابى
Aspiration	طموح
Assembly	جمعية
Assimilation, Culurai	التمثيل الثقافى
Association	هيئة أو رابطة
Assumption	ادعاء. افتراض
Atheism	الحداد
Attitudes	اتجاهات
Attributes	صفات
Authentic	أصيل - حقيقى - صحيح
Authority, Political	السلطة السياسية
Auto - Biographies	سير خاصة (ذاتية)
Averages	متوسطات
Avoidance	تخاشى
Axioms	بديهيات

## B

Backbone	العمود الفقري
Ballot	الاقتراع السري
Bar Charts	الأعمدة البيانية
Barriers, Socias	حواجز اجتماعية
Base	قاعدة
Basic Factor	العامل الأساسي
Battery of Tests	مجموعة من الاختبارات
Behaviour	سلوك
Beliefs	معتقدات
Beneficiary	منتفع
Benevolence	احساناً
Bias	انحياز - تحيز
Bid	عرض عطاء - مزايمة
Bifurcation	تشعب
Bigotry	التطرف فى الدين
Bilateral	ذو الجانبين
Bill	مشروع قانون
Binary numbers	ارقام ثنائية
Binomial distribution	التوزيع ذو الحدين
Birth Rate	معدل المواليد
Blackmail	ابتزاز
Bona fide	نية سليمة

## C

Calendar	تقويم
Calligraphy	فن الخط
Caravan	قافلة
Case - study	دراسة الحالة
Case Workv,	خدمة الفرد
Categories	فئات
Cause	سبب / علة
Censorship,	رقابة
Central Tendency	النزعة المركزية
Chance Error	خطأ الصدفة
Change of Scale	تغيير وحدة القياس
Chanhe of Origin	نقل نقطة الأصل
Charter	ميثاق
Checking Questions	اسئلة المراجعة
Civilization	حضارة أو مدنية
Class Conflict	الصراع الطبقي
Class stratification	التفاوت أو التدرج الطبقي
Classes	فئات ، طبقات
Classification	تصنيف
Clinical Interview	مقابلة اكلينيكية
Closed society	المجتمع المغلق
Cluster Sample	عينة التجمعات
Coalescence	التحام

Coalition	تآلف
Code	القانون - الرمز
Codification	تقنين (جمع الشرائع في دستور)
Coding	ترميز
Coefficient	معامل
of Correlation	الارتباط
Coeffecient of reliability	معامل الثبات
of Validity	معامل الصدق
of variation	معامل الاختلاف
Coerction	القسر، القهر
Coexistence	تعايش
Cognition	إدراك
Coherence	الاتساق
Cohesion	تماسك، التصاق
Coincidence	التلاقي في الزمان والمكان
Collective responsibility	مسئولية اجتماعية
Common Sense	الرأى الباده المشترك
Communication	الاتصال
Communication, Mass	الاتصال الجماهيري
Communication Process	عملية الاتصال
Communities	مجتمعات
Community	مجمع محلي
Primitive	بدائي
Rural	ريفى
Urban	حضرى

Comparison	المقارنة
Compensation	تعويض
Competence	أهلية، جدارة،
Competent	حاذق، مقتدر
Competition	منافسة
Complete Induction	استقراء تام
Completely Random Method	طريقة عشوائية مطلقة
Comprehensiveness	الشمول
Compulsion	إجبار، إكراه
Compulsory	إجباري
Computation	عد، تقدير
Concentration	تركيز
Concepts	مفاهيم
Conceptual Framework	إطار نظري
Concomitant	ملازم، مصاحب
Concrete population	المجتمعات الملموسة
Conditional probability	الاحتمال الشرطي
Conformity, Social	الصراع الاجتماعي
Conformity	الاتفاق
conformity, Social	التواءم الاجتماعي
Conglomerates	مجمعات (آثار و جيولوجيا)
Congregation	حشد، جمع
Consensus	اتفاق عام
Consistence	إطراد، الخلو من التناقض، اتساق
Consistent	خال من التناقض

Contact, Cultural	الاحتكاك الثقافى
Contemplation	تأمل
Content analysis	تحليل المضمون
Continuous Values	قيم متصلة
Contract	عقد
Contract, Social	العقد الاجتماعى
Contributions	تبرعات
Control group	جماعة ضابطة
Controlled Sample	عينة محكومة
Convassing Method	وسيلة الاداء الشفهى
Convergence of culture	تقارب الثقافات
Copperation	تعاون
Coordination	تناسق
Correlates	المتعلقات
Correlation	ارتباط
Corroborative	معززة - مؤيدة - مثبتة
Counter - proof	دليل عكسى
Courtesy	الكياسة
Covenant	ميثاق - تعهد - اتفاق مكتوب بين شخصين
Creation	خلق، ابداع
Criterion	محك علامة - فيصل
Critical region	المنطقة الحرجة أو منطقة الرفض
Cross - Sectional studies	دراسات مستعرضة
Cutural symbiosis	التكامل الثقافى

Cultural values	القيم الثقافية
Culture	الحضارة الثقافية
Culture, Diffusion of	انتشار الثقافة
Cumulative Frequency	التكرار المتجمع
Curator	وصى - قيم
Custody	حراسة

## D

Damage	ضرر
Data collection	جمع البيانات
Deactivation	تنشيط
Decentralisation	لا مركزية
Decipher	حل رموز الشيفرة
Decoding	تفسير الرموز
Deduction	الاستنباط - الاستدلال
Defacto	بحكم الواقع (التعداد الفعلى فى الاحصاء)
Degeneration of culture	انتكاس الثقافة
Dejure	شرعى - قانونى - بحكم القانون والحق
Demography	ديموجرافيا، علم السكان
Dependent Variable	المتغير التابع
Descriptive studies	دراسات وصفية
Design	تصميم
Deterioration of cultures	تدهور الثقافات
Determinism	الحتمية أو مذهب الجبر

Deterministic	تحدیدی
Dedterrent	رادع
Development	ترق، نمو، تنمية
De verbo in verbum	حرفيا - كلمة كلمة
Deviation	انحراف
Diagnosis	التشخيص
Dialectical Materialism	الجدلية المادية
Dialects	لهجات
Diaries	يوميات
Diffusion of culture	انتشار الثقافة
Digital Numbers	أرقام عددية
Discharge	إخلاء طرف
Discrete	متغير - وثاب
Discrete Values	قيم متقطعة
Discussion	مناقشة
Disintegration	تفكك، انحلال
Disorder	اضطراب، اختلال
Dispersion	التشتت
Displacement	الابدال
Distinction. Class	التمييز الطبقي
Distribution function	دالة التوزيع
Divergence of cultures	تاعد الثقافات
Divine justice	العدالة الأنهية
Doctrine	نظرية
Documents	وثائق

Dominance	سيطرة
Dominant trends	الاتجاهات السائدة أو السيطرة
Double Frequency Table	الجدول التكرارى المزدوج
Double sampling	المعاينة المزدوجة
Draft	المسودة الأولى
Duality	ثنائية
Dummy Tables	جداول صماء
Dynamic	ديناميكي - حركي

## E

Ecology	الأيكولوجيا، علاقة الانسان بالبيئة
Economic development	تنمية اقتصادية
Effect	نتيجة اثر
Egalitarianism	مذهب المساواة
Ego	الذات، الأنا
Elementary outcomes	نتائج اولية
Eligibility	الأهلية - الصلاحية
Embodiment	تجسيد
Emotional Expressions	التعبيرات الانفعالية
Empirical	تجريبي - امبيريقى - اختباري
Empirical data	حقائق التجربة
Empirical probabilities	الاحتمالات التجريبية
Empiricism	المذهب التجريبي
Enactments	أوامر، تشريعات
Energy	الطاقة

Epistemology	نظرية المعرفة
Equal Appearing Intervals	فترات متساوية البعد
Equal Chances	فرص متساوية
Equations	المعادلات
Equity	مبدأ العدالة الطبيعية
Equivalent	مكافئ - معادل
Essence	ماهية
Eternity	الأبد - الخلود
Evidence	الثبات - دليل
Exact sciences	العلم المضبوط أو الدقيقة
Exemption	إعفاء
Exhaustive	مستفيض
Ex officio members	اعضاء بحكم وظيفتهم
Expected value	القيمة المتوقعة
Expenditures	مصرفات . نفقات
Experiment	تجربة
Experimental Design	تصميم تجريبى
Experimental Group	جماعة تجريبية
Exploratory studies	دراسات كشفية
External perception	الادراك الظاهر
Extract	اقتباس

## F

Fact	حقيقة . واقعة
Factor	عامل

Field	مجال
Field Observer	ملاحظ الميدان
Finite population	المجتمع المحدود
Focused Interview	مقابلة بؤرية
Formulative Studies	دراسة صياغية
Frequency	التكرار
Frequency Curves	المنحنيات التكرارية
Frequency Table	جدول تكرارى
Frequency Polygon	المضلع التكرارى
Functional	وظيفى
Functionalism	النزعة الوظيفية
Funnel Approach	الترتيب القمعى

## G

Gauging Public Opinio	قياس الرأى العام
General Fertility Rate	معدل الخصوبة العام
General Plan	الخطة العامة
Generalizations	تعميمات
Germ	جراثيم
Gestures	الاشارات
Ghost Tables	جداول خيالية
Group	جماعة، زمرة
Group consciousness	الشعور الجمعى
Group mind	العقل الجمعى
Grouping	تجمع

Guarantees

ضمانات

Guidance

توجيه

## H

Hand Tabulation

التبويب اليدوي

Heritage

تراث

Heterogeneity

الاختلاف

Heherogeneous

متغاير

Hierarchy

تدرج أو تسلسل (في الترتيب)

Histogram

المدرج التكراري

Historical method

المنهج التاريخي

Homogeneity

متجانس

Homogeneous

متجانس

Homo Sapiens

الانسان العاقل

Honesty

الامانة

Hypothesis

الفرض (العلمي)

## I

Ibid (Ibidem) (Footnotes)

في نفس المكان (في كتابة الهوامش)

Idea

فكرة

Ideal

مثل اعلى، نموذجي

Identical

متطابق. عيني

Identification

توحد - تقمص

Ikidentity

هوية

Illegal

غير قانوني

Illegitimate	غير شرعى
Illicit	محرم
Illusion	خداع
Imaginary population	المجتمعات الخيالية
Imitation	محاكاة
Immigrants	الوافدون
Immortality	الخلود
Immunity	حصانة، مناعة
Imparity	التفاوت
Impetus	باعث، منبه
Implementation	انجاز
Implication	تضمين
Implicit	ضمنى
In contrast	بالمقارنة
Independent Variabge	متغير مستقل
Index	معامل
index numbers	الأرقام القياسية
Induction	استقراء
Indulgence	انغماس، اغراق
Industrialization	تصنيع
Intdidiufdii	حتمية
Infant Mortality Rate	معدل وفيات الرضع
Informant	مخبر
Information Storage and Retrieval	حفظ واسترجاع المعلومات
initiative	مبادأة

Innovation	ابتكار، تجديد
Inscriptions	الكتابات والنقوش
In short	باختصار
Insight	استبصار
Inspiration	الهام
Insulation	عزل
Intangible property	املاك لا مادية
Integration	تكامل (توحيد)
Interaction	تفاعل
Interpretation	تأويل
Intervals	فترات
Interview	مقابلة. استبصار
Interviewee	المستجوب
Interviewing Schedule	استمارة مقابلة
Intrinsic value	القيمة الذاتية
Introspection	استبطان
Intuition	بداهة
Ipsso facto	بحكم فعله
Issues	نقاط النزاع او قضايا
Item analysis	تحليل الوحدات

## J

Judgement	حكم
Jurical	شرعى، قضائى
Jurisprudence	علم الفقه

Justification

تبرير

## L

Lag, Cultural

تخلف ثقافي

Law

قانون

Latent

كامن

Leadership

زعامة، قيادة

Leading Questions

اسئلة اباحائية

Legacy

تراث

Legal procedures

اجراءات قانونية

Legal sanctions

جزاءات قانونية

Legal system

نسق قانوني

Legend

خرافة

Legislation

تشريع

Life History

تاريخ الحياة

Listing

القيد

Logical Presentation

تقديم منطقي

Longitudinal study

دراسة طولية

Loyalty

ولاء

## M

Mailed Questionnaire

استبيان برى

Maladjustment

عدم التوافق

Manuscripts

مخطوطات

Marginal distribution

التوزيع الهامشي

Mass education	تعليم الجماهير
Mass-interview	مقابلة جماعية (في البحث الاجتماعي)
Mass-observation	ملاحظة جماعية (في البحث الاجتماعي)
Matching Technique	طريقة المزاوجة بين الجماعات
Mathematical Expection	التوقع الرياضي
Mathematical Models	النماذج الرياضية
Matrix	مصفوفة
Maturity	نضج
Mean	متوسط (في الإحصاء)
Mean Deviation	الانحراف المتوسط
Measurement of attitudes	قياس الاتجاهات
Median	وسيط (في الإحصاء)
Mediation	توسط ، وساطة
Mediator	وسيط
Mental adgustment	التكيف العقلي
Method	منهج . طريقة
Method of Agreement	طريقة الاتفاق
Method of Disagreement	طريقة الاختلاف
Method of concomitant Variation	طريقة التلازم في التغير
Methodology	علم المناهج
Mind, Group	العقل الجمعي
Mobility, Social	الحراك الاجتماعي
Mobilization of groups	تعبئة الجماعات
Mode	المتوال
Models	نماذج

Monopoly	احتكار
Morality	الاخلاقية
Motives	بواعث
Multipge Hypotheses	الفروض المتعددة
Multi-stage samping	المعاينة المتعددة المراحل
Mutation	طفرة، تغير فجائي
Mutually exclusive	مانع بالتبادل
Myth	اسطورة

## N

Natural Law	القانون الطبيعي
Negative Correlation	ارتباط سلبي
Nonlinear Correlation	ارتباط غير خطي
Norm	معيار
Norm, Social	معيار اجتماعي
Normal	سوى
Normal distribution	التوزيع المعتدل
Normative	معياري
Normative studies	دراسات معيارية (وصفية)
Nuclear	نووي
Null Hypothesis	الفرض الصفري (أو فرض العدم)
Nullify	يطل

## O

Object	موضوع
--------	-------

Objective	موضوعى (بعيد عن الذاتية والتحيز)
Objectives	اهداف
Obligation	التزام
Observation	ملاحظة
Op. cit. (Oppere citato)	فى العمل المذكور
(Footnotes)	(فى كتابة الهوامش)
Open-ended Questions	اسئلة مفتوحة
Operational Definition	تحديد إجرائى
Design	تصميم إجرائى
Opportunism	الانتهازية
Opposition	تقابل ، معارضة
Oppression	اضطهاد
Optimum allocation	التوزيع الأمثل
Organ	عضو
Origin of species	أصل الأنواع
Originality	أصالة
Overrule	يطل - ينسخ - يلغى

**P**

Paired Comparison	المقارنة الزوجية
Pamphlets	نشرات
Parameters	معالم
Parity	مساواة - تعادل - تكافؤ
Particulars	جزئيات ، تفاصيل
Passim	هنا وهناك

(Footnotes)	(في كتابة الهوامش)
Pattern	نموذج - قالب
Patterns of Culture	أنماط الثقافة
Peasantry	الحالة القروية
Penalty	عقوبة
Peroception	الادراك الحسى
Perennial\	دائم، مستمر
Pergury	شهادة الزور
Perpetuation	دوام، استمرار فى الوجود
Perplexity	حيرة
Persecution	اضطهاد
Perevrence	مثابرة
Personal Interview	المقابلة الشخصية
Perspiacity	حدة النظر . حدة الذهن . الفطنة
Peersuasion	إقناع
Phantasy	خيال
Phantom	طيف
Pilot Progect	مشروع تجرى
Pilot study	دراسة استطلاعية
Pilot surveys	أبحاث استطلاعية
Planning, Social	التخطيط الاجتماعى
Plausible Theory	نظرية مقبولة ظاهريا
Polarity	استقطاب
Population	مجتمع
Positive Crelation	ارتباط موجب

Postulates	مسلمات
Practical Research	بحث علمي
Pre-eminence	التسلط
Premature	التفوق والاستعلاء
Premises	غير ناضج - مبتسر
Primary Evidence	بدايات
Probability	دليل أصلي
Probability density function	احتمال
Probes	دالة كثافة الاحتمال
Problem	أسئلة نابذة
Projection	مشكلة - موقف مشكل
Projective Techniques	الأسقاط
Proof	أساليب أسقاطية
Propagation	دليل، برهان
Punishment	ذئوع
Pure Research	بحث علمي بحث
Purposive Sample	عينة عملية

## Q

Qualitative Data	بيانات كيفية
Quantitative Data	بيانات كمية
Quasi - Scale	شبه مقياس
Questionnaire	استبيان - استفتاء
Quota Sample	عينة حصصية

## R

Radical	جذرى
Radical	تشعب
Random	عشوائى
Random grouping method	طريقة التجمع العشوائى
Random Samples	عينات العشوائية
Random Variables	المتغيرات العشوائية
Range	المدى
Raqtification	التصديق على
Rating scales	مقاييس التقدير
Ration	نسبة
Rational	عاقل - معتدل - متزن
Rationalization	التبرير
Raw Score	درجة خام
Reaction	ارتكاس، رد الفعل
Recession	تراجع
Records	مسجلات (آثار)
Redundancy	تجاوز الحاجة
Reformation	إصلاح
Refugee	لاجئ
Regional	إقليمى
Regression Curve	منحنى الانحدار
Rehabilitation	تأهيل
Rejection region	المنطقة الحرجة أو منطقة الرفض

Reliability	الثبات
Remedy	يمالغ - يصلح - يصصح وضعا
Renaissance	النهضة
Representation	تمثيل - نيابة - إنبابة - وكالة
Representative	ممثلا لـ
Reprints	فصلات
Repudiate	ينبذ - يتخطى عن - يتنصل
Research Dedign	تصميم البعث
Respondents	المستجيبون
Responsibility	مسئولية
Restrictions	تقييد - حصر - تحديد - قيود
Retaliation	تأر
Revenge	انتقام
Review	مراجعة (كتاب)
Rural Communties	المجتمعات الريفية

## S

Sacrifice	أضحية، قربان
Sample	عينة
Sampling unit	أخطاء المعالجة
Sampling Method	طريقة المعالجة
Schedute	كشف البعث
Scope	مجال
Soore table	جدول التفرغ
Secondary Evidcbce	دليل ثانوى

Selection	الانتخاب
Self-assertion	تحقيق الذات
Self-Emmeration Method	وسيلة التسجيل الذاتي
Sentiment	عاطفة
Significance	دلالة
Simple observation	الملاحظة البسيطة
Simplicity	البساطة
Social Distance	البعد الاجتماعي
Social status	الحالة الاجتماعية
Sociometry	القياس الاجتماعي
Solidarity	تماسك، تضامن
Sorter	آلة فرز البيانات
Sopurces of Datqa	مصادر البيانات
Space	الفضاء
Species	النوع
Specimen	نموذج
Speculation	التأمل
Split - half Method	طريقة التقسيم النصفى
Spontaneous	تلقائي
Spontaneous Generation	التولد الذاتي
Spontaneous normal variable	التوزيع المعتدل المعياري
Standardization	تقنين (الاختبارات)
Standardized random variable	المتغير العشوائي المعياري
Starvation	مجاعة
Statistics	احصاء (مقاييس احصائية)

Status	المنزلة الاجتماعية
Status quo	حالة راهنة
Status quo ante	وضع أو موقف سابق
Stereotype	نمط جاهز
Stimulation	تنبيه
Strain	توتر
Atratifed random sampling	المعاينة الطبقيّة العشوائية
Stratified Sample	عينة طبقية
Structured interview	مقابلة مقننة
Subbective	ذاتى (غير موضوعى)
Submission	خضوع
Subsampling Unit	المعاينة الفرعية
Substantiate	يثبت - يقوى - يجد
Summary	ملخص
Summation notation	رمز التجميع
Supersede	بمحو - ينسخ
Superstition	خرافة
Survey	مسح
Survival of the Fittest	البقاء للأصلح
Syllogism	القياس المنطقى
Synonymous	ترادف - مرادف
Synopsis	نبذة
Systematic observation	ملاحظة منظمة
Systematic salples	عينات نظامية أو منتظمة

## T

Tabulation	تبويب
Tabulator	آلة تبويب
Tacit	مفهوم ضمنا - ضمنى - مضمرا - صامت
Tallying	التفريغ
Technical Terms	مصطلحات علمية
Technique	وسيلة
Temporary	مؤقت
Temptation	إغراء
Tendency	ميل ، نزعة
Tension	توتر
Tenure	حيازة
Terminology	المصطلحات
Terms of reference	مدار البحث أو العمل - نقاط البحث
Territory	إقليم
Test	اختبار
Testify	يشهد - ويدلى بشهادة
Testimony	دليل ، شهادة
Theory	نظرية
Thesis	رسالة بحث
Thus	ونتيجة لذلك
Tide	المد
Tool	أداة

Torture	التعذيب
Trial and error	المحاولة والخطأ
Tribunal	محكمة
Tribute	جزية
Type	نمط، طراز، نوع
Type of Research	نوع البحث

## U

Ultimate Cluster	المجموعة النهائية
Unambiguity	عدم التورية
Unanimity	إجماع
Unidimensional	أحادى البعد
Uniform	مطرد
Unilateral	ذو الجانب الواحد
Union	اتحاد
Unity	وحدة
Urban communities	المجتمعات الحضرية
Usurpation	اغتصاب
Utilitarian	نفعى
Utopia	خيالى - مثالى - تصورى

## V

Valid	صحيح - قانونى
Variables	متغيرات
Variance	تنافر - اختلاف - تباين

Variance estimates	تقديرات التباين
Verification	توكيد صحة شيء أو تصديقه
Verifier	آلة مراجعة الشقيب
Version	صيغة
Versus	ضد
Violate	يخل - يخرق قانونا
Vital Statistics	الاحصاءات الحيوية
Vocation	مهنة - حرفة
Void	باطل
Voting	التصويت - الانتخاب - الاقتراع

## W

Weight	ترجيح
Working Guide	دليل العمل
World Peace	السلام العالمي
World state (World government)	الحكومة العالمية

## Z

Zero point	نقطة الصفر
Zionism	الصهيونية



**ببليوجرافيات مختارة  
عن  
أصول البحث ومناهجه**



## المصادر العربية

- ١ - ابراهيم أبو لغد ولويس كامل ملكية. البحث الاجتماعي. القاهرة، دار المعارف، ١٩٥٩.
- ٢ - أحمد بدر، الاعلام الدولي، الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٢.
- ٣ - أحمد بدر، الاتصال بالجماهير: بين الاعلام والدعاية والتنمية. الكويت، وكالة المطبوعات، ١٩٨٢.
- ٤ - أحمد بدر، الرأي العام. الكويت: وكالة المطبوعات، ١٩٨٢.
- ٥ - أحمد شلبي، كيف تكتب بحثا أو رسالة. ط. ١. القاهرة، مكتبة النهضة المصرية ١٩٧٨، ١٩٥٠ ص.
- ٦ - أسد رستم. مصطلح التاريخ. ط ٣ بيروت، المكتبة العصرية، ١٩٦٠، ٢٣٨ ص.
- ٧ - بيفردج. و. أ. ب. فن البحث العلمي. ترجمة زكريا فهمي. القاهرة. دار النهضة ١٩٦٣.
- ٨ - توفيق فرح، مقدمة في طرق البحث في العلوم الاجتماعية. الكويت، جامعة الكويت، ١٩٧٧، ١٩٥ ص.
- ٩ - جمال زكي وسيديس. أسس البحث الاجتماعي. القاهرة. دار الفكر العربي. ١٩٦٣.
- ١٠ - جيتس، جين كى. دليل القارئ والباحث لاستخدام الكتب والمكتبات، ترجمة عبد الرحمن الشيخ، الكويت، دار البحوث العلمية، ١٩٧٩، ٥٦٥ ص.
- ١١ - حامد عمار، المنهج العلمي في دراسة المجتمع، وضعه وحدوده. القاهرة معهد الدراسات العربية العالية. ١٩٦٠.

- ١٢ - حسن عثمان. منهج البحث التاريخى. ط٣. القاهرة، دار المعارف، ١٩٧٠.
- ١٣ - حسن محمد حسين. البحث الاحصائى. أسلوبه وتحليل نتائجه - القاهرة، دار النهضة العربية، ١٩٦٥.
- ١٤ - حلمى محمد فوده. المرشد فى كتابة الأبحاث. بيروت، دار النشر ١٩٧٥، ١٩٠ ص.
- ١٥ - روزنتال، فراتر، مناهج العلماء المسلمين فى البحث العلمى. ترجمة دكتور أنيس فريحة. بيروت، دار الثقافة، ١٩٦١.
- ١٦ - عامر ابراهيم فند باجليلى. البحث العلمى، دليل الطالب فى الكتابة والمكتبة والبحث. بغداد، مطبعة عصام، ١٩٧٠.
- ١٧ - عبد الباسط محمد حسن. أصول البحث الاجتماعى. ط٣. القاهرة مكتبة الانجلو المصرية، ١٩٧١، ٧٠٢ ص.
- ١٨ - عبد ربه محمود. المكتبة والتربية، دراسة فى الاستخدام التربوى للمكتب والمكتبات تأليف عبد ربه محمود وعبد الجليل السيد حسن. القاهرة، دار الفكر، العربى ١٩٦٨.
- ١٩ - عبد الرحمن بدوى. مناهج البحث العلمى - القاهرة، دار النهضة، ١٩٦٣.
- ٢٠ - على جواد الظاهر. مناهج البحث الأدبى. بغداد، مطبعة العانى، ١٩٧٠، ١٥٠ ص.
- ٢١ - فان دالين، ديو بولدب. مناهج البحث فى التربية وعلم النفس، تأليف ديو بولدب فان دالين وترجمة محمد نبيل نوفل وسليمان الشيخ وطلعت غبريال، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية ١٩٧٧، ٧٢٢ ص.
- ٢٢ - فتح الباب عبد العليم. وسائل التعليم والاعلام. القاهرة، علم الكتب ١٩٦٧.
- ٢٣ - فخرى الخضراوى. فن البحث والمقال. القاهرة، مطبعة الرسالة، ١٩٧٠، ١٦٣ ص.

- ٢٤ - فرج موسى الرضى وعلى مصطفى الشيخ. مبادئ البحث التربوي بيروت دار التربية، ١٩٦٦، ٢٥٦ ص.
- ٢٥ - فوزى غرايبة وآخرين. أساليب البحث العلمى فى العلوم الاجتماعية والانسانية ، عمان، الجامعة الأردنية، ١٩٧٧، ١٩ ص.
- ٢٦ - كارل بوبو، علم المنهج التاريخى، دراسة فى مناهج العلوم الاجتماعية. ترجمة عبد الحميد صبره، الاسكندرية، منشأة المعارف، ١٩٥٩.
- ٢٧ - محمد زيان عمر. البحث العلمى ومناهجه وتقنياته. الرياض، دار الشروق، ١٩٧٩.
- ٢٨ - محمد طلعت عيسى. البحث الاجتماعى، مبادئه ومناهجه. ط٣. القاهرة، مكتبة القاهرة الحديثة، ١٩٦٣، ٢٧١ ص.
- ٢٩ - محمد على الفراء. مناهج البحث فى الجغرافيا بالوسائل الكمية. ط٣. الكويت، وكالة المطبوعات، ١٩٧٨.
- ٣٠ - محمود قاسم. المنطق الحديث ومناهج البحث. ط٣. مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة.
- ٣١ - ناهد حمدى أحمدى، مناهج البحث فى علوم المكتبات. ط٣. مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة.
- ٣٢ - ناهد حمدى أحمدى، مناهج البحث فى علوم المكتبات. الرياض، دار المريخ، ١٩٨٠.
- ٣٣ - والتر بنجهام وآخرون سيكلوجية المقابلة، دار النهضة العربية، ١٩٦١.
- ٣٤ - يوسف مصطفى القاضى. مناهج البحوث وكتابتها. الرياض، دار المريخ، ١٩٨٠.

## المصادر الأجنبية FOREIGN SOURCES

Ackoff, Russell L. With the collaboration of Gupta, Shiv K. and Minas J. Sayer. **Scientific Method: Optimizing Applied Research Decisions**. New York, John Wiley. 1962. 464 pp. (This is an excellent mathematical approach to research.)

Albaugh, Ralph M. **Thesis Writing**. Ames, Iowa: Little Field, Adams and Co., 1951.

Alexander, Carter and Burke, A. J. **How to locate Educational Information and Data**, 4th ed. N. Y.: Bur. of Pubs. Teachers College, 1958. 419 pp. Guide to use of books and libraries for finding information on educational subjects.

Avison, M. et al. **Research Compendium: Review and Abstracts of Graduate Research 1942-1962**.

Badr, Ahmad and Kalander, Sulaiman. **Library Student handbook**. Kuwait. University of Kuwait, 1970 (English Section).

Bailey, Kenneth D. **Methods of Social Research**- New York: Free Press, C 1978. 468 p.

Barzon, Jacques. History as a liberal Art. **Journal of the History of Ideas**, VI (January 1945), 81-88.

Barzun, J. and Graff, H. f. **Modern Researcher.** reved Harcourt 1970, 430 p.

Berelson, Bernard. **Content Analysis in Communication Research** Glencoe, Ill. : Free Press, 1952, 220 pp. (Refer to index for specific readings.)

Berensoh, C. **Research and Report Writing for business and Economics.** N. Y. Random House, 1971.

Berner, Elas, **Intergrating Library Instruction with Classroom Teaching....** Chicago, a. L. A. 1958.

Best, J. **Research in Education.** 2d ed. Prentice-Hall 1970, 399 p.

Blalock, Hubert M. **Methodology in social research.** New York: McGraw-Hill, c1968, 493 p.

Cozby, Paul c. **Methods in behavioral research.** Palo Alto, Calif: Mayfield Pub. Co. 1977, 291 p.

Brimmer, B. et al. **Guide to the Use of United Nations Documents** N. Y., Oceana, 1970.

Britain, J. M. **Information and Its Users. A Review with Special reference to the Social Sciences and Technology.** Bath, John Wiley, 1970.

Brocks, P. C. **Research in archives; the use of Unpublished primary sources.** Univ. Of Chicago, 1969, 12 p. Bibliog.

Burke, A. J. and Burke, N. A. **Documentation in Education.** Teachers College Press 1967, 413 p. bibliog (Rev. ed. of C. alcxander and A. J. Burke, How to locate educational information and data).

Burman, C. R. **How to find out in Chemistry; a guide to sources of information.** 2nd ed., Oxford, Pergamon Press, 1966.

- Burton, William H., Roland B. Kimball, and Richard L. Wing. Education for effective Thinking. New York: Appleton-Century Crofts., 1960.
- Campbell, Angus, and Charles a. Metzner. Public Use of the Library and other Sources of Information. Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1950.
- Campbell, W. G. Form and Style in Thesis Writing. Boston, Houghton, Mifflin, 1954.
- Catlin, G. E. Science and Method of Politics. Hamden, Shoe String, 1964.
- Clark, Virginia. Teaching Students to use the Library: Whose Responsibility? College and Resarch Libraries Vol. 21, pp. 369-372, Sept. 1960.
- Cochrane, R. ed. Advances in Social Research. A Book of Reading in Research Methods. Economist Bookshop.
- Cochran, William G sampling Techniques. New York: John Wiley and Sons, 1953.
- Cohen, Lillian. Statistical Method for social Scientists. New York: Prentice-Hall, 1954.
- Cook, Margaret G. The New Library Key. 2nd ed. N. Y. The H. W. Wilson Co., 1963.
- Cooley, William W., and Lohnes, Paul R. Multivariate Procedures for the Behavioral Sciences. New York: John Wiley, 1962, 232 pp.
- Cronbach, L. T. & Suppes, P. Research for Tomorrow's Schools. N. Y., Macmillan, 1969.
- Coonen, L. P. Herodotus on Biology. The Scientific Monthly, LXXVI (February 1953). 63-70.
- Cordasco, F. G. & Gatner, s. M. Research and Report Writing B. & N. Crane, E. J. and Others. Guide to the Literature of Chemistry. 2nd ed. N. Y. Wiley, 1957.

- Davis, R. Bibliography of Use Studies. Inst. of Technology, 1967.
- Dellow, E. L. Methods of Science: An introduction to Measuring and Testing for Laymen and Students. Universe.
- Deming, W. Edwards. Sample Design in business Research. New York: John Wiley, 1960, 517 pp. (See especially chapters 1, 2 and 3 and refer to index for specific problems in sampling).
- Denzin, N. K. Research Act; A Theoretical Introduction to Sociological Methods. Aldine, 1972.
- Dexter, N. C. Guide to Contemporary Politics. Oxford, Pergamon Press, 1966.
- Dockx, S. & Bernays, P. Information and Production in Science. N. Y., Academic Press, 1965.
- Dodd, Stuart C. Scientific Methods in Human Relations. The American Journal of Economics and Sociology. 10: 221-255, April, 1951. (Discussion of Whether Scientific Approach is the best or whether we should rely on traditional, appeal to the supernatural, or authorities, Several illustrations of the Scientific method are presented).
- Donohue, J. C. Research on Information - seeking its place in the teaching Librarians. Int. Lib. R., 4: 97 - 101, January 1972.
- Downs, Robert B. American Library Resources: A Bibliographical Guide. Chicago: American Library Association, 1951. Later Supplements.
- Emmert, P. & Brooks, W. d. Methods of Research in Communication. Boston, Houghton, 1970.
- Ferber Robert and P. J. Verdoorn. Research Methods in Economics and Business. New York: The Macmillan co. 1962.
- Festinger, Leon and Daniel. Katz. Research Methods in the Behavioral

- Fisher, Ronald. a. **The Design of Experiments**. New York. hafner Publishing Co. 1960.
- Floud, Roderick. **An Introduction to Quantitative Methods for Historians**. Economist Bookshop.
- Forcese, D. **Social Research Methods**. Prentice-Hall.
- Frank. L K. Research for What? *Journal of Social Issues*, No. 10. 1957, pp. 5-22.
- Garraghan, Gilbert. J. **A Guide to Historical Method**. New York: Fordham University Press, 1948.
- Gee, Wilson. **Social Science Research Methods**. New York: Appleton Century-Crofts, 1950.
- Goldhor, H. **Research Methods in Librarianship; Measurements and Evaluation**. N. Y. Ill. Libr. Sci., 1972.
- Good, Carter V. and Scates. D. E. **Methods of Research Educational, Psychological, Sociological**, N. Y. Appleton, 1954, Frequently used as a text book in courses on the methodology of research.
- Goode, William J., and Hatt, Paul K. **Methods in Social Research**. New York: McGraw-Hill, 1952, 386 pp.
- Graham, J. Planning and Selecting the Problem. *National Business Education Quarterly*, 24: 5-10, March, 1956. (Brief article listing basic considerations in finding and selecting a problem, the steps in testing tentative problems.)
- Griffith, E. S. **Research in Political Science**. N. Y. Kennikat, 1969.
- Gross, Edward. **Social Science Techniques: A Problem of Power and Responsibility**. *The Scientific Montly*. LXXXIII (November, 1956) 242-247.

- Hammond, Kenneth R., and James E. Householder. **Introduction to Statistical Method.** New York., Alfred A. Knopf, 1962.
- Harvey, J. M. **Information Methods of Research Workers in the Social Sciences.** Intl. Sch. Bk. Service, 1971.
- Hertz, d. B. **Team Research.** Eastern Technical Publ., 1970.
- Hilbish, Florence M. A. **The Research Paper.** New York: Bookman Associates, 1952.
- Hillway, Tyrus. **Introduction to Research.** 2nd ed. Boston, Houghton Mifflin Company, 1964. 308 p.
- Hindness, B. **The Use of Official Statistics in Sociology.** Economist Bookshop.
- Hockett, Hober C. **The Critical Method in Historical Research and writing,** New York, Macmillan, 1955.
- Holler, F. L. **Information Sources of Political Science.** ABC-Clio, 1971.
- Hook L. and Gaver, M. V. **Research Paper; gathering Library material; organizing and preparing the manuscript.** 4th ed. Prentice-Hall 1969. 120 p.
- Huff, Darrell. **How to Lie with Statistics.** Nes York. W. W. Norton and Co., 1954.
- Hyman, Herbert H., and others. **Interviewing in Social Research.** Chicago: University of Chicago Press, 1954.
- Khan, Robert L., and Charles f. Cannell. **The Dynamics of Interviewing.** New York: John Wiley and sons, 1957.
- Kanbur, M. M. **Research in education for Librarianship; research and research procedure.** Herald Lib. Sci, 9:6-12, Ja 1970.
- Lee, c. P. **Library Resources. How to research and write a paper,** pergamon Press.

- Legters, L. H. *Research in the Social Sciences and Humanities*. ABC-Clio.
- Lewis, E. E. *Methods of Statistical. Analysis in Economics and Business*. Houghton. Lexington, Heath. Symposium on Communication among Scientists and Technologists. heath Lexington books.
- Lundberg, G. A. **Social Research, A Study in Methods of Gathering Data**. Greenwood. N. Y., Greenwood. Press, 1968.
- McAshan, Hildreth H. *Elements of Educational Research*. New York: McGraw-Hill Book Co., 1963.
- Manley, Marion. *Business Information: How to Find and Use It*. N. Y.: Harper. 1955. 265 p. (Annotated guide to various types of business data.)
- Mann, P. H. *Methods of Sociological Enquiry*. N. Y., Schoken, 1968.
- Markman, R. H. and Waddell. M. L. *Ten Steps in Steps in Writing the research paper*. Rev. ed. Barrons educ. ser. 71. 142 p. Bibliog.
- Merton, Robert K., Marjorie Fiske, and Patricia L. Kendall. *The Focused Interview*. Glenco, Ill.: The Free Press, 1956.
- Mews, H. *an Introduction to the Use of the Library for students in the Faculty*.
- Mews, H. *Library Instruction in colleges and Universities*. Shoe String.
- Mews, H. *Reader Instruction in Colleges and Universities: An Introductory Handbook*.
- Murphey, Robert W. *How and Where, to Look it Up; A Guide to standard sources of Information*. N. Y.: McGraw-Hill, 1958, 721 p.
- Myatt, a. G. *Experience in Educating the User of the Nil (with discussion)*. (In International Association of technological University Libraries. Con-

- ference, 1970. Loughborough. Educating the Library User. Univ. of Technology Library. Loughborough 1970 PP 1-17).
- Nagel, Ernest. Some Issues in the logic of Historical Analysis, *The Scientific Monthly*. LXXIV (March 1952), 162 - 170.
- Noland, R. L. **Research and Report Writing in the Behavioral Sciences**. N. Y. C. C. Thomas, 1972.
- Northrop, F. S. C. **The Logic of the Sciences and the Humanities**. New York: The Macmillan Co., 1947.
- Orme, J. **Research Librarianship**. N. Y. Bowker, 1972.
- Parke, N. G. **Guide to the Literature of Mathematics and Physics**. 2d. rev. ed. N. Y., Dover, 1959.
- Percival, A. **Discovery with books, an adventure guide to the Library**. London, Blond Educational. 1965.
- Peterson, V. E. **Library Instruction guide: suggested courses for use by Librarians and teachers in Junior and Senior High Schools**. 3d ed. Handen, Shoe String Press, 1967.
- Phillips, B. S. **Social Research: Strategy and Tactics**. N. Y., Macmillan. 1971.
- Price, M. O. and Bitner, H. **Effective Legal Research**. 3rd ed. Little 1969 503 p. Rundell, W. **In pursuit of American History; research and training in the United States**. University of Okla. Press 1970. 445 p. Bibliog.
- Pugh, Griffith Thompson, **Guide to Research Writing**. Boston: Houghton Mifflin Company. 1963.
- Rappaport, a. **Information for decision making. Quantitative and Behavioral dimension**. Englewood Cliffs Prentice-Hall, 1969.

- Remmers, H. H. Introduction to Opinion and Attitude Measurement. New York: Harper and Bros. 1954.
- Roth, A. J. Research Paper; Form and Content. 2nd ed. Wadsworth Publishers.
- Runkel, P. J. & McGrath, J. E. Research on Human Behavior. A Systematic Guide to Method Hr. & W.
- Russell, H. The Use of Books and Libraries. 9th ed. Minneapolis, University of Minnesota Press. 1958.
- Sanders, Chanucey. An Introduction to Research in English Literary History. New York: The Macmillan Company, 1952.
- White, Alex Sandri Research and Technical Writing. Aurca.
- Schmidmaier, D. Some effects of Science on the education of the Library user in the D. D. R. (with discussion). (in international association of technological University Libraries. Conference, 1970. Loughborough. Education the Library User. University of Technology Library, Loughborough 1970 p. El-18).
- Selltiz, Claire, Jahoda, Marie; Deutsch, Morton; and Cook, Stuart W. Research Methods in Social Relations. Rev. ed. New York: Henry Holt, 1959, 622 p.
- Sherman, Theodore A. Modern Technical Writing. New York, Prentice-Hall, 1955.
- Shor, P. Libraries and You. Prentice-Hall.
- Stacey, M. Methods of Social Research. Oxford, Pergamon Press, 1969.
- Stephan, Frederick f., and Philip J. McCarthy. Sampling Opinions. New York: Hohn Wiley and Sons, 1958.

- Stevens, R. E. ed. Research methods in Librarianship. Historical and Bibliographical Methods in Library research. University of Illinois. Graduate, Sch. of Lib. Sci. 1971, 140p. (Distr. by Illini.)
- Stouffer, S. Social Research to test Ideas. N. Y. The Free Press of Glencoe, 1962.
- Sunnars, William. How and Where to Find the Facts; an Encyclopedic Guide to All Types of information. N. Y.: Arco Pub. Co., 1963. 422 p.
- Thoothi, N. a. Methods of Social Research. International Publications Service, 1966.
- Toser, M. A. Library Manual: A Study Work Manual on the Use of Books and Libraries. 6th ed. N. Y., Wilson, 1964.
- Trelease, Sam Farlow. How to Write Scientific and Technical Papers. 3rd ed. Baltimore, Williams and Wilkins, 1958.
- U. S. Library of Congress-General Reference and Bibliography Division. Guide to Bibliographic Tools for Research in Foreign Affairs. 2nd ed. Westport, Greenwood Press, 1970.
- Vickery, b. C. Methodology in Research. Aslib Proc 22:597-606, D 1970.
- Wasserman, P. Library and Information Science Today: An International Registry for Research in progress. Science Association Intl., 1971.
- Webb. B. & Webb, S. Methods of Social Study. Kelly.
- Williams, C. B. & Stevenson, a. H. Research Manual: For College Studies and Papers, 5th ed. Harper & Row, N. Y.
- Willoughby, Edwin Elliott. The Uses of Bibliography. Hamden, Conn.: The Shoe string Press, 1957.
- Wilson, E. Bright, Jr. An Introduction to Scientific Research. New York: McGraw-Hill Book Co., 1952.

Winer, B. J. **Statistical Principles in Experimental Design**. New York: McGraw Hill, 1962. 672 p.

Wise, J. E. et al. **Methods of Research in Education**. Boston Heath., 1967.

Wright, J. K. **Aids to Geographical Research**. 2nd ed. N. Y. Columbia University Press, 1947, O. P.

Wynar, B. S. **Research Methods in Library Science; Bibliographical Guide with Topical outlines**. Libs. Unlimited 1971. 153 p.

Zawodny, J. K. **Guide to the Study of International Relations**. San Francisco Chandler Publ., 1965.